10.11.99 cabinet တင်ရန် ၂၂ ညှပ် ၀/၄

ကလာဝင်ရှိသည်

နိုင်ငံခြားစီးပွားရေး ဆက်ဆံရေးကော်မတီ

ဆိုင်ဆူသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

မှ

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ

သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း

ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုတင်ပြချက်

ခိုင်ဆုသူ အင်ဒတ်စထရီရယ်(လီ) ကုမ္ပဏီလီမိတက်

KHAING SU THU INDUSTRIAL COMPANY LIMITED

KST

No.357, Pyitharyar Street,
16/3 Quarter, Thingangyun Township,
Yangon., Myanmar.
☎ (01) 572708, (09) 26961

Block No.205, Zone 2,
Hlaing Thayar Industrial Zone,
Yangon, Myanmar.
☎ (01) 681935

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ ။ ။ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၁၀) ရက်၊

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် ပေးပို့ခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုံတွင် သစ်အချောထည်နှင့် ပရိဘောဂစက်ရုံ တည်ထောင်ရန်အတွက် **ခိုင်ဆုသူစက်မှု ကုမ္ပဏီလီမိတက်** တည်ထောင်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ကုမ္ပဏီ၏အဆိုပြုချက်ကိုပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြခွင့်ပြုနိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုချက်(၂၂) စောင်ကို ပေးပို့အပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးမျိုးခင် (ခ) ဦးမျိုးဟိန်း
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

ခိုင်ဆုသူ အင်ဒတ်စ်ထရီရယ်(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်

KHAING SU THU INDUSTRIAL COMPANY LIMITED

KST

No.357, Pyitharyar Street,
16/3 Quarter, Thingangyun Township,
Yangon., Myanmar.
☎ (01) 572708, (09) 26961

Block No.205, Zone 2,
Hlaing Thayar Industrial Zone.
Yangon, Myanmar.
☎ (01) 681935

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ (၃၀) ရက်၊

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် ပေးပို့ခြင်း။

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ၊ ကျွန်တော်တို့၏ **"ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်"** ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်၍ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုံတွင် သစ်အချောထည်နှင့် ပရိဘောဂ စက်ရုံ တည်ထောင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုလွှာ(၂၅)စောင် ပေးပို့တင်ပြ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးမျိုးခင် (ခ) ဦးမျိုးဟိန်း
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

ခိုင်ဆုသူ အင်ဒတ်စထရီရယ်(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်

KST

KHAING SU THU INDUSTRIAL COMPANY LIMITED

No.357, Pyitharyar Street,
16/3 Quarter, Thingangyun Township,
Yangon., Myanmar.
☎ (01) 572708, (09) 26961

Block No.205, Zone 2,
Hlaing Thayar Industrial Zone,
Yangon, Myanmar.
☎ (01) 681935

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ ။ ။ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၂၁) ရက်၊

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် ပေးပို့ခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့သည် မြန်မာကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားသော **"ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်"** မှ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုံတွင် သစ်အချောထည်နှင့် ပရိဘောဂစက်ရုံ တည်ထောင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုလွှာ(၁၂)စောင် ပေးပို့တင်ပြ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးမျိုးခင် (ခ) ဦးမျိုးဟိန်း
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

ခိုင်ဆုသူ အင်ဒတ်စထရီရယ်(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်
KHAING SU THU INDUSTRIAL COMPANY LIMITED

KST

No.357, Pyitharyar Street,
16/3 Quarter, Thingangyun Township,
Yangon., Myanmar.
☎ (01) 572708, (09) 26961

Block No.205, Zone 2,
Hlaing Thayar Industrial Zone,
Yangon, Myanmar.
☎ (01) 681935

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ ။ ။ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၂၁) ရက်၊

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားသည့်ကျွန်တော်တို့၏ "ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်" သည် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုံ(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၂၀၅)ရှိ၊ မြေ(၀.၉၀၉)ဧကနှင့် လှိုင်သာယာစက်မှုဇုံ(၄)၊ မြေကွက်အမှတ်(၂၂)ရှိ၊ မြေ(၁.၀၀၃)ဧက၊ စုစုပေါင်း(၁.၉၁၂)ဧကတွင်၊သစ်အချောထည်နှင့်ပရိဘောဂတန်ဖိုးမြှင့်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်နိုင်ရန်အတွက် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။စက်ရုံကိုစက်မှုဇုံ(၂)ရှိ၊မြေကွက်အမှတ်(၂၀၅)တွင်တည်ဆောက်မည်ဖြစ်ပြီး၊ကုန်ကြမ်းနှင့်ကုန်ချောများထားရန်အတွက်စက်မှုဇုံ(၄)၊ မြေကွက်အမှတ်(၂၂)တွင် တည်ဆောက်မည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ရုံတည်ဆောက်မည့်မြေကွက်နှင့်သစ်ကုန်ကြမ်း/ကုန်ချောထားရန်အတွက်တည်နေရာတို့မှာ ခရီးလမ်းချောမောပြီး နေရာဝေးကွာခြင်းမရှိပါ၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆင်ပြေမည့်နေရာများကို ရွေးချယ်ဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့်သစ်အချောထည်နှင့် ပရိဘောဂစက်ရုံတည်ထောင်ရန်အတွက် ကျပ်သိန်း(၇၅၀)ကိုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည်ဖြစ်ပါသည်။ယင်းအနက်စက်ရုံအတွက်လိုအပ်သောစက်ပစ္စည်းကရိယာများကို စင်္ကာပူနိုင်ငံ R.I. Timber Pte. Ltd. မှ၊ US$ 450,000 ဖိုးကို Deferred Payment Loan Agreement အရ အတိုးမဲ့ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပြီး၊ ထွက်ရှိလာသောသစ်အချောထည်နှင့် ပရိဘောဂပစ္စည်းများဖြင့် ဆိုင်းငံ့ကာလ (၂)နှစ်အပါအဝင် (၅)နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံငွေကျပ်(၇၅၀)သိန်းတွင်၊ ပြည်တွင်းသုံးကျပ်ငွေသိန်း(၃၀၀)၊ ကိုယ်ပိုင်နိုင်ငံခြားသုံးငွေ US$ ၃၀,၀၀၀၊ စက်ပစ္စည်းကရိယာများ ကျပ်(၂၇)သိန်း (US$ ၄.၅သိန်းအပါအဝင်)၊ အဆောက်အအုံများအတွက် ကျပ်သိန်း(၃၀၁.၂)၊ မြေတန်ဖိုးကျပ်သိန်း(၇၀)၊ ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း ကျပ်သိန်း(၅၀)တို့ဖြင့် ထည့်ဝင်ရင်းနှီးမည် ဖြစ်ပါသည်။ ထွက်ရှိ လာသော ကုန်ချောပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့ ၅၀%၊ ပြည်တွင်းတွင် ၅၀% ဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်ပတင်ပို့မှုအတွက် ဈေးကွက်ရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အဆိုပါ သစ်အချောထည်နှင့် ပရိဘောဂစက်မှုလုပ်ငန်းမှ ကျွန်းနှင့်သစ်မာ ကုန်ကြမ်းအမျိုးမျိုးကို အသုံးပြုလျှက် သစ်ခွဲသားအချောထည်အမျိုးမျိုး၊ တံခါးနှင့်ပြူတင်းပေါက်များ၊ ကျည်းဘောင်များ၊ ကြမ်းခင်းတုံးပါကေးများ၊ Moulding များနှင့် ပရိဘောဂများထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။ လိုအပ်သောသစ်ကုန်ကြမ်းကို မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်းမှ လေလံစနစ်ဖြင့်လည်းကောင်း၊ သစ်တောဖက်စပ်ကော်ပိုရေးရှင်းမှလည်း ကောင်း၊ ဝယ်ယူထုတ်လုပ်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ သစ်အချောထည်နှင့်ပရိဘောဂစက်မှုလုပ်ငန်း တည်ထောင်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ တန်ဖိုးမြှင့်သစ်အခြေခံ ကုန်ချောပစ္စည်းအမျိုးမျိုးကို နိုင်ငံတကာဈေးကွက်သို့ တင်ပို့ရောင်းချသွားနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့အပြင် မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် အလုပ်အကိုင်အသစ်များ ပေါ်ပေါက်လာမည်ဖြစ်ပြီး၊ နိုင်ငံခြားဝင်ငွေရရှိကာ၊ နည်းပညာအသစ်များလည်း ရရှိလာနိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၆။ သို့ဖြစ်ပါ၍ နိုင်ငံတော်အတွက် အခွန်ဘဏ္ဍာငွေများ ရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ ပြည်ပပို့ကုန်တိုးမြှင့်တင်ပို့ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံခြားငွေများ ရရှိနိုင်ရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက်၊ အလုပ်အကိုင်သစ်များ ပေါ်ပေါက်လာစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ သစ်အခြေခံ နည်းပညာရပ်များ တိုးပွါးလာစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံ၏ စီးပွါးရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာစေရန် အတွက် လည်းကောင်း၊ ကျွန်တော်များ လျှောက်ထားခြင်းကို လက်ခံ စဉ်းစားပေးပါရန်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ တို့အရအခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်တို့ကိုလည်း ခံစားခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၇။ ဤလျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထား စာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်၊
(ခ) ဘဏ္ဍာရေးအချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ၊
(ဂ) Deferred Payment Loan Agreement (draft)
(ဃ) မြေငှားသဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)
(င) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားများ၊
(စ) မြေပိုင်ဆိုင်မှုအထောက်အထားများ
(ဆ) ကုမ္ပဏီ၏သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးမျိုးခင် (ခ) ဦးမျိုးဟိန်း
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

ခိုင်စုသူ အင်ဒပ်စထရီရယ်(လီ) ကုမ္ပဏီလီမိတက်

KHAING SU THU INDUSTRIAL COMPANY LIMITED

KST

No.357, Pyitharyar Street,
16/3 Quarter, Thingangyun Township,
Yangon., Myanmar.
☎ (01) 572708, (09) 26961

Block No.205, Zone 2,
Hlaing Thayar Industrial Zone,
Yangon, Myanmar.
☎ (01) 681935

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ ။ ။ ၁၉၉၉ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၂၁) ရက်၊

အကြောင်းအရာ ။ ။ သစ်အချောထည်နှင့် ပရိဘောဂ စက်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ကတိဝန်ခံချက် တင်ပြခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ "ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်" မှ သစ်အချောထည်နှင့် ပရိဘောဂစက်မှုလုပ်ငန်းများ တည်ထောင်ဖွင့်လှစ်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့လျှောက်ထားရာတွင် ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိနိုင်ရေးအတွက် အောက်ပါတို့ကို ဝန်ခံကတိ ပြုအပ်ပါသည်။

(က) ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်း ဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင်နိုင်ငံခြားမှမည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိပါကြောင်းဝန်ခံကတိပြုတင်ပြအပ်ပါသည်။

(ခ) ဤလုပ်ငန်းသည် လုပ်ငန်းအသစ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(ဂ) ဤစက်ရုံမှ ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချော ပစ္စည်းများအတွက် ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချရန် ဈေးကွက်ရှိပြီးဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) နိုင်ငံတော်အစိုးရမှမြေယာနှင့်ပတ်သက်၍သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းသည့်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ကတိပြုပါသည်။

(င) ထို့အပြင်ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွါးစေရန်အတွက်လိုအပ်သောအစီအမံများကြိုတင်ကာကွယ်မှုများပြုလုပ် ဆောင်ရွက်ထားမည် ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်း၊ လုပ်ထုံး လုပ်နည်းများနှင့် အညီ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မရှိစေရန် အကောင်အထည်ဖေါ်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(စ) မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုများပြုလုပ်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(ဆ) " ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် " သည်၊ စင်္ကာပူနိုင်ငံ မှ စက်ပစ္စည်းကရိယာများကို Deferred Payment Loan Agreement ဖြင့် US$ (450,000) ချေးယူခြင်းကိစ္စသည် နိုင်ငံတော်နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိပဲ၊ ဤလုပ်ငန်းမှရရှိသည့် နိုင်ငံခြားဝင်ငွေဖြင့် ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန် တာဝန်ယူပါသည်။

(ဇ) " ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် " အနေဖြင့် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေအရ ပြည်နယ်/တိုင်း ဒေသန္တရ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် လုပ်ငန်းစစ်ဆေးမှု ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနတွင် မှတ်ပုံတင်ထားရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးမျိုးခင် (ခ) ဦးမျိုးဟိန်း
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

KST

ခိုင်ဆုသူ ကုမ္ပဏီလီမိတက်

KHAING SU THU COMPANY LIMITED

No.357, Pyitharyar Street, 16/3 Quarter, Thingangyun Township, Yangon.
Tel: (01) 572708, (09) 26961

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၂၁)ရက်၊

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြေကို "ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီ" အမည်ပေါက် ပိုင်ဆိုင်ခွင့် ပြုလုပ်မည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုခြင်းကိစ္စ။

၁။ ကျွန်တော်/ကျွန်မတို့သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုံတွင် ၊ မြေတိုင်းအမှတ်(၂)၊ မြေကွက်အမှတ် (၂၀၅)၊ မြေဧရိယာ (၀.၉၀၉) ကေရှိ မြေကို ဦးမျိုးခင်နှင့် ဒေါ်သူဇာမင်း တို့အမည်ဖြင့် တရားဝင်ပိုင်ဆိုင်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့် ပါမစ် ထုတ်ပေးပြီးသည့်အခါ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်ရယူ၍ဦးမျိုးခင်နှင့်ဒေါ်သူဇာမင်း ၏အမည်မှ ခိုင်ဆုသူ စက်မှု ကုမ္ပဏီလီမိတက် အမည်သို့ ပြောင်းလဲ၍ အမည်ပြောင်းလဲပိုင်ဆိုင်ခွင့် ရယူမည် ဖြစ်ကြောင်း သဘောတူညီပါသည်။

၃။ အထက်ပါအချက်အလက်များ ဆောင်ရွက်ပြီးစီးသည့်အခါ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ပြန်လည်တင်ပြမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(၁) ဦးမျိုးခင် (ခ) ဦးမျိုးဟိန်း
မြေပိုင်ရှင်/အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

(၂) ဒေါ်သူဇာမင်း
မြေပိုင်ရှင်/ဒါရိုက်တာ
ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်

ခိုင်ဆုသူ အင်ဒတ်စထရီရယ်(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်

KST

KHAING SU THU INDUSTRIAL COMPANY LIMITED

No.357, Fyitharyar Street,
16/3 Quarter, Thingangyun Township,
Yangon., Myanmar.
☎ (01) 572708, (09) 26961

Block No.205, Zone 2,
Hlaing Thayar Industrial Zone,
Yangon, Myanmar.
☎ (01) 681935.

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd.
No......
Date......

သို့
မှတ်ပုံတင်အရာရှိ
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ ။ ။ ၁၉၉၉ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၃၀)ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။ **ကုမ္ပဏီအမည်ပြောင်းလဲခွင့်ပြုပါရန်လျှောက်ထားခြင်း။**

ကျွန်တော်များ "ခိုင်ဆုသူအင်ဒတ်ထရီရယ်(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်" သည် ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် (၁၆၂၅)ဖြင့် ၁၉၉၆–၁၉၉၇ ခုနှစ်တွင် တည်ထောင်ထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

ယခုအခါ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းများ တိုးချဲ့လုပ်ကိုင်လျှက်ရှိရာ ကုမ္ပဏီ၏အမည်ကို "ခိုင်ဆုသူ အင်ဒတ်ထရီရယ်(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်" အစား "ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်" ဟု ပြောင်းလဲခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးမျိုးခင် (ခ) ဦးမျိုးဟိန်း
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
ခိုင်ဆုသူအင်ဒတ်ထရီရယ်(လ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်

U Myo Khin
Managing Director
Khaing Su Thu Industrial Co. Ltd.

ခိုင်ဆုသူ အင်ဒတ်စထရီရယ်(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်

KHAING SU THU INDUSTRIAL COMPANY LIMITED

KST

No.357, Pyitharyar Street,
16/3 Quarter, Thingangyun Township,
Yangon., Myanmar.
☎ (01) 572708, (09) 26961

Block No.205, Zone 2,
Hlaing Thayar Industrial Zone.
Yangon, Myanmar.
☎ (01) 681935

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd. No...... Date......

ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အထူးအစည်းအဝေးမှတ်တမ်း

ဖိတ်ကြားသည့်နေ့ ။ ။ ၅-၇-၉၉
ကျင်းပသည့်နေ့ ။ ။ ၂၆-၇-၉၉
ကျင်းပသည့်အချိန် ။ ။ နံနက် (၁၁း၀၀) နာရီ
ကျင်းပသည့်နေရာ ။ ။ ကုမ္ပဏီရုံး အစည်းအဝေးခန်းမ၊

အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူများ

၁။ ဦးမျိုးခင် (ခ) ဦးမျိုးဟိန်း – အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
၂။ ဦးတင်အောင်ဝင်း – ဒါရိုက်တာ
၃။ ဒေါ်နွယ်နီမိုး – ဒါရိုက်တာ
၄။ ဒေါ်သူဇာမင်း – ဒါရိုက်တာ

အထူးအစည်းအဝေးဆွေးနွေးဆုံးဖြတ်ချက်များ

ကုမ္ပဏီ၏ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာဖြစ်သော ဦးမျိုးခင်(ခ) ဦးမျိုးဟိန်းက သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်၍ ကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ ပိုမိုတိုးတက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ကုမ္ပဏီအမည်အား ပြောင်းလဲပြင်ဆင်ရန်ကိစ္စကို ဆွေးနွေးတင်ပြရာ အောက်ပါအတိုင်း ဆွေးနွေးဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

ဆွေးနွေးဆုံးဖြတ်ချက်(၁)

"ခိုင်ဆုသူ အင်ဒတ်ထရီရယ်(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်" အနေဖြင့် သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်တင်ပြရာတွင် လုပ်ငန်းများ အဆင်ပြေပြီး ပိုမိုတိုးတက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် မူလကုမ္ပဏီအမည် "ခိုင်ဆုသူ အင်ဒတ်ထရီရယ်(လ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်" (Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd.) အား "ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်" (Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd.) အမည်သို့ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲရန် အဖွဲ့ဝင်အားလုံးမှ သဘောတူအတည်ပြု ဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

ဆွေးနွေးဆုံးဖြတ်ချက်(၂)

အစည်းအဝေးမှဆွေးနွေးဆုံးဖြတ်ချက်များကို ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံးသို့ ဟင်ပြမှတ်ပုံတင်ရန် အများသဘောတူဆုံးဖြတ်ကြပြီး၊ အစည်းအဝေးကို မွန်းလွဲပိုင်းတွင်ရုတ်သိမ်းလိုက် ပါသည်။

မှတ်တမ်းတင်သူ

ဦးမျိုးခင် (ခ) ဦးမျိုးဟိန်း
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
ခိုင်ဆုသူ အင်ဒတ်ထရီရယ်(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်

U Myo Khin
Managing Director
Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd.

ခိုင်ဆုသူ အင်ဒတ်စ်ထရီရယ်(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်

KHAING SU THU INDUSTRIAL COMPANY LIMITED

No.357, Pyitharyar Street,
16/3 Quarter, Thingangyun Township,
Yangon., Myanmar.
☏ (01) 572708, (09) 26961

Block No.205, Zone 2,
Hlaing Thayar Industrial Zone,
Yangon, Myanmar.
☏ (01) 681935

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd.
No......
Date......

To
Registrar of Joint Stock Companies,
Companies Registration Office,
Ministry of National Planning and Economic Development
Yangon.

Registration of Special Resolution
(Pursuant to Section 82)

1.	Date of despatch of notice Specifying the intention to propose the resolution as Special Resolution	:	5.7.99
2.	Passed on	:	26.7.99
3.	Name of Company	:	Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd.
4.	Presented for filling by	:	U Myo Khin @ U Myo Hein Managing Director

At an Extra- Ordinary General Meeting of the member of the above Company, duly convened and held at No.357, Pyitharyar Street, Thingangyun Township, Yangon on 26.7.99 the following Special Resolution were duly passed unanimously as Special Resolution.

(1) Resolued that the Company's Name "Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd." "ခိုင်ဆုသူ အင်ဒတ်ထရိရယ်(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်" changed into "Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd." "ခိုင်ဆုသူ စက်မှု ကုမ္ပဏီလီမိတက်" ဟု၍ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲရန်။

(2) Resolved that the provisions in the memorandum and Articles of Association be changed accordingly.

Certified true copy of
Special Resolution

U Myo Khin @ U Myo Hein
Managing Director
Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd.

U Myo Khin
Managing Director
Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd.

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

ပုံစံ (မနသ–၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်

[ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) နှင့် ပုဒ်မ ၈]

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ် ၊

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ(၂၁) ရက်။

ကျွန်တော် /ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန်အောက်ပါအချက်များကိုဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏–

(က) အမည်	– ဦးမျိုးခင်(ခ)ဦးမျိုးဟိန်း
(ခ) အဖအမည်	– ဦးတင်ဇွေ
(ဂ) နိုင်ငံသား / အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	– ၇/ပမန(နိုင်) ၁၀၀၅၇၇
(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ	– အမှတ်–၃၄/၃၉၊ ရွှေဘုံသာလမ်း၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(င) လူမျိုး၊ဘာသာ	– ဗမာ / ဗုဒ္ဓဘာသာ
(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည်	– ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်
(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	– စက်မှုလက်မှု
(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်နေရာအရပ်	– အမှတ်(၃၅၇)၊ ပြည်သာယာလမ်း၊ ၁၆/၃ ရပ်ကွက် သဃ်န်းကျွန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏–

(က) အမည် (၁) .... (၂) ....

....

....

(ခ) အဖအမည် (၁) .... (၂) ....

....

....

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်

(၁) .... (၂) ....

....

....

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ (၁) .... (၂) ....

....

....

(င) လူမျိုးဘာသာ (၁) .... (၂) ....

....

....

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် ....

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ....

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် ....

....

(နှစ်ဦး သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း ၂ ခုထက်ပိုပါက သီးခြားစာရွက်တွင်ဖော်ပြပူးတွဲရန်)

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား–

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း – **သစ်အချောထည်နှင့် ပရိဘောဂပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း၊**

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း – ....

(ကုန်ပစ္စည်းအမည် သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုအမျိုးအစားကိုဖော်ပြရန်)

၄။ လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေးပုံစံ–

(က) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့က အစုစပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။

---------------- **လီမိတက်ကုမ္ပဏီ** ----------------

(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံသားတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။

-------------------- **မရှိပါ** --------------------

(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

-------------------- **မရှိပါ** ------------------------

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း ပုံသဏ္ဍာန်–

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် – ....

(ခ) ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်း – **လီမိတက်ကုမ္ပဏီ**

(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ – **ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်**

(ဃ) သမဝါယမအသင်း – ....

(အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ/အများပိုင်ကုမ္ပဏီဟု ဖော်ပြ၍ ထည့်ဝင်မည့် မ,တည်ငွေရင်းအချိုးအစား၊စီမံခန့်ခွဲသူ/စီမံခန့်ခွဲမည့် သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာ များနှင့် ရာထူးတို့ကို ပူးတွဲ တင်ပြရန်) **နောက်ဆက်တွဲ (၁)**

၆။ ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်း ဖြစ်ပါက–

(က) အစုစပ်တို့က ထည့်ဝင်မည့်အစုငွေအချိုးအစားနှင့်ပမာဏ –

(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့် အချိုးအစား –

(ဂ) အစုဝင်များ၏တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ –

(နေရာမလုံလောက်က သီးခြားစာရွက်ဖြင့် ဖော်ပြရန်)

၇။ သမဝါယမအသင်း/လီမိတက်ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါက–

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း – **ကျပ်သန်းငါးရာတိတိ**

(ခ) အစုရှယ်ယာ အမျိုးအစား – **တစ်စုလျှင်ကျပ်တစ်သောင်းတန်အစုရှယ်ယာ ၅၀,၀၀၀**

(ဂ) အစုရှယ်ရာဝင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာ–**အစုရှယ်ယာ၇၅၀၀(ကျပ်၁၀,၀၀၀တန်)**

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် အဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ–

(က) မတည်ငွေရင်းပမာဏ (ထောင်ပေါင်း)

	ကိုယ်ပိုင် (ကျပ်)	ကိုယ်ပိုင် (US$)	ချေးငွေ ပြည်ပ (US$)	စုစုပေါင်း (ကျပ်)
(၁) ငွေပမာဏ – (နိုင်ငံခြား မ,တည်ငွေပါဝင်ပါကသီးခြားဖော်ပြရန်)	၃၀,၀၀၀	–	–	၃၀,၀၀၀
(၂) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတန်ဖိုးပမာဏ **နောက်ဆက်တွဲ (၂)**	–	–	၄၅၀	၂,၇၀၀
(၃) အဆောက်အအုံများ **နောက်ဆက်တွဲ (၄)**	၃၀,၁၂၀	–	–	၃၀,၁၂၀
(၄) မြေ	၇,၀၀၀	–	–	၇,၀၀၀
(၅) ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ တန်ဖိုးပမာဏ **နောက်ဆက်တွဲ (၃)**	၅,၀၀၀	–	–	၅,၀၀၀
(၆) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ – နောက်ဆက်တွဲ (၅)	–	၃၀	–	၁၈၀
စုစုပေါင်း	၇၂,၁၂၀	၄၀	၄၅၀	၇၅,၀၀၀

(စက်ပစ္စည်းများကို စင်ကာပူနိုင်ငံ၊ R.I Timber Pte Ltd. မှ Deferred Payment Loan Agreement ဖြင့် အပေါင်းမဲ့ ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းရန် လိုအပ်သည့်

	ကျပ် (၀၀၀)	US$(၀၀၀)
(၁) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ စသည့် ပစ္စည်းတို့၏တန်ဖိုးပမာဏ **နောက်ဆက်တွဲ (၂)**	၂,၇၀၀	၄၅၀
(၂) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြား အလားတူပစ္စည်းများ၏တန်ဖိုး	....	....
(၃) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏ တန်ဖိုးပမာဏ	....	....
စုစုပေါင်း	၂,၇၀၀	၄၅၀

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ - (၁) နှစ်

(ဃ) ပဏာမ စူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ – (၃) လ

(င) တည်ဆောက်မှု စတင်မည့်အချိန် – ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး (၆) လအတွင်း

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ–

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား – သစ်ခွဲသားအချောထည်အမျိုးမျိုးနှင့်ပရိဘောဂပစ္စည်းများ

(ကုန်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုစသည့်ဖော်ပြရန်)

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်ဒေသများ – ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုံ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်(၂)
အကွက်အမှတ်(၂၀၅) နှင့် မြေတိုင်းရပ်ကွက်(၄)၊
အကွက်အမှတ် (၂၂)

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် – သစ်အခြေခံပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုနည်းပညာ၊

(ဃ) နှစ်စဉ် စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်–

	အမျိုးအစား	အရေအတွက်
၁။	ဒီဇယ်ဆီ	၃၀,၀၀၀ ဂါလံ
၂။	ဓါတ်ဆီ	၃,၀၀၀ ဂါလံ
၄။	စက်ဆီ၊ ချောဆီ	၅၀၀ ဂါလံ

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုအပ်ချက်–

အားအသုံးပြုမှု	မြင်းကောင်ရေ
၁။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား	၁,၀၀၀ ကီလိုဝပ်
၂။ ဓာတ်ဆီ / ဒီဇယ်အင်ဂျင်စက်အင်အား	၅၀၀ HP
၃။ ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား	....
၄။ သဘာဝဓာတ်ငွေ့သုံးစက်အား	....
၅။ ပေးပို့သည့်အခြားအား	....
(ရေအား / လေအား စသည်များ)	

(စ) နှစ်စဉ် ရေလိုအပ်ချက် ၂၅၀,၀၀၀ ဂါလံ

(နေ့စဉ် ရေလိုအပ်ချက်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန်) တစ်နေ့ ၁,၅၀၀ ဂါလံ

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက် (တစ်နှစ်ပျှမ်းမျှ)

အမျိုးအမည်	**ရေတွက်ပုံ**	**အရေအတွက်**	**တန်ဖိုး** (ကျပ်ထောင်ပေါင်း)
၁။ အဓိကကုန်ကြမ်း			
(၁) **သစ်မာသစ်လုံး**	**တန်**	၈၀၀	....
(၂) **ကျွန်းသစ်လုံး**	....	၁၀၀၀	....
		နောက်ဆက်တွဲ (၅),(၆)	
၂။ အထောက်အကူကုန်ကြမ်း			
(၁)	....	....	....
(၂)	....	....	....
၃။ စက်သုံးဆီ/ဓါတ်ငွေ့များ –			
(၁)	....	....	....
(၂)	....	....	....

(ဇ) အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက် – **နောက်ဆက်တွဲ (၄)**

(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့်အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက် – **(၁) စက်ရုံ–စက်မှုဇုန်(၂) – (၀.၉၀၉)ဧက**
(၂) ဂိုဒေါင်–စက်မှုဇုန်(၄) –(၁.၀၀၃)ဧက
showroom စုစုပေါင်း (၁.၉၁၂)ဧက

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဆောင်ရွက်မည့်ဝန်ဆောင်မှု (တစ်နှစ်ပျှမ်းမျှ)

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး
သစ်ခွဲသားအချောထည်များ	**ကုဗမီတာ**	....	....
ပါကေး	ကုဗမီတာ	....	....
တံခါးပြူတင်းပေါက်/ ကြိုးဘောင်များ	ကုဗမီတာ	....	....
ပရိဘောဂအမျိုးမျိုး	ကုဗမီတာ	....	....
		နောက်ဆက်တွဲ (၇), (၈)	

(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ် – **ကုန်ချော ၅၀% ကိုပြည်ပသို့ရောင်းချပြီး ကုန်ချော ၅၀% ကို ပြည်တွင်းတွင် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချမည်။**

၁၀။ နှစ်စဉ်ကုန်ထုတ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ –

	ခန့်မှန်းခြေ ကျပ်ငွေ(၀၀၀)	နိုင်ငံခြားငွေ(၀၀၀)
(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	၃၀,၀၀၀	–
(ခ) လိုအပ်မည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	–	၄၈၀
(ဂ) ရရှိမည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	–	–
(ဃ) ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	–	–
(င) နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	–	–

နောက်ဆက်တွဲ (၇), (၈),(၉), (၁၀)

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွါးရေးလုပ်ငန်းတွင် လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများစာရင်း –

(က) ပြည်တွင်းမှ လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများ –

အမှုထမ်းအမျိုးအစား	**ဦးရေ**
စီမံခန့်ခွဲမှု	**၁၅ ဦး**
အခြားအဆင့်	**၁၅၀ ဦး**
စုစုပေါင်း	**၁၆၅ ဦး**

နောက်ဆက်တွဲဇယား (၁၁)

....

....

....

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ လိုအပ်မည့် ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ –

ကျွမ်းကျင်မှုအမျိုးအစား	ဦးရေ	ခန့်ထားမည့်အချိန်ကာလ
လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်	၃	အချိန်ပိုင်း
အရည်အသွေးစစ်ဆေးရန်	၂	အချိန်ပိုင်း

နိုင်ငံခြားပညာရှင် (၅) ဦးအား အချိန်ပိုင်း ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။ နိုင်ငံခြားပညာရှင်များ၏ စရိတ်ကို ကုမ္ပဏီမှ ကျခံရန်မလိုပါ။

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ချေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ –

		ကျပ်ငွေ (၀၀၀)	နိုင်ငံခြားငွေ(US$) (၀၀၀)
(က)	နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု **နောက်ဆက်တွဲ (၉)**	၁၄၀,၀၃၁	၁,၆၇၃
(ခ)	နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် **နောက်ဆက်တွဲ(၉)**	၉၉,၀၂၉	၇၁၉
(ဂ)	နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ် **နောက်ဆက်တွဲ(၉)**	၁၂,၉၉၅	၉၅၄
(ဃ)	နှစ်အလိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (ပထမနှစ်)	၇၂,၁၂၀	၄၈၀
(င)	အရင်းကျေကာလ **နောက်ဆက်တွဲ(၁၀)**	– ၆ နှစ် ၆ လ	
(စ)	အခြား အကျိုးအမြတ်များ	– အလုပ်အကိုင်ပိုမိုရရှိ၍နည်းပညာသစ်များ ရရှိပြီး၊နိုင်ငံတော်အတွက်နိုင်ငံခြားဝင်ငွေ ရရှိခြင်း၊	
(ဆ)	အလုပ်အကိုင်သစ်များ ပေါ်ပေါက်လာမည့် အခြေအနေ	– အလုပ်အကိုင်သစ် ၁၆၅ ဦး အလုပ် ရရှိမည် ဖြစ်ပါမည်။	

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အထောက်အထားများ၊ အဆိုပြုတင်ပြသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း (လိုအပ်သည့်ကိစ္စတွင်)

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ၊

(ဂ) လက်ရှိ ဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း/ဖွဲ့စည်းခြင်း မရှိသေးပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းမူကြမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်း၊

(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါကလက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့် အခြေအနေ အထောက်အထားများ။

လက်မှတ်၊ ....

အမည်၊ ဦးမျိုးခင်(ခ) ဦးမျိုးဟိန်း

ရာထူး၊ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်
(လျှောက်ထားသူ)

ဘဏ္ဍာရေး အချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍

တွက်ချက်မှုဇယားများ

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd.
List of Executives to be appointed (Private Company)

Sr. No.	Name	Citizenship	Position	Share Ratio	Address
1.	U Myo Khin (a) U Myo Hein	Myanmar 12/Pa-Ma-Na (Naing) 100577	Managing Director	50%	No.34/36, Shwebontha Street, Pabedan Township, Yangon.
2.	Daw Thuzar Min	Myanmar 12/Tha-Ga-Ka (Naing) 023563	Director	35%	No.34/36, Shwebontha Street, Pabedan Township,Yangon.
3.	U Tin Aung Win	Myanmar 12/Ka-Ta-Ta (Naing) 021607	Director	5%	No.3, Corner of Maggin Street and Moe Kaung Street, Yankin Township,Yangon.
4.	Daw Nwe Ni Moe	Myanmar 12/Ma-Tha-Na (Naing) 042727	Director	5%	No.3, Corner of Maggin Steet and Moe Kaung Street, Yankin Township, Yangon.
5.	U Lin Tong Hua	Myanmar H/RGN 034370	Director	5%	No.14, 13th. Street, Lanmadaw Township, Yangon.

နောက်ဆက်တွဲ (၂)
Sheet (1)

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd.
List of Machinery and Equipment for Wood Base Industry to be Imported on Deferred Payment Loan Agreement

Sr No.	Particulars	Unit	Qty	Price (US$)	Value (US$)
1.	High Speed Table Band Saw 42" 30HP	No	2	280	560
2.	Circular Saw 60" 20 HP	No	1	2,000	2,000
3.	Circular Saw 36" 10 HP	No	2	1,200	2,400
4.	Parquet Making Machine 10 HP	No	1	3,000	3,000
5.	Cross cut- off saw, Motor : 7.5 HP	Set	1	2,000	2,000
6	Auto double end sawing & shaping machine 2 HP	Set	1	20,000	20,000
7.	Auto double end sawing & shaping machine 3 HP	Set	1	21,000	21,000
8.	Auto copy shaping machine W/dust-proof safety door 2 HP	Set	1	24,000	24,000
9.	Band saw, motor: 5 HP W/saw blade 1 pce	Set	2	1,500	3,000
10.	Double spindle moulder, motor: 5 HP x 2	Set	1	3,000	3,000
11.	Spindle moulder, motor: 7.5 HP	Set	2	2,500	5,000
12.	High speed router, motor: 5 HP, W/fence	Set	1	3,000	3,000
13.	Horizontal two spindle boring M/C Motor : 3 HP, 3p x 2	Set	1	5,000	5,000
14.	Universal single boring machine Motor : 3 HP, 3p x 2	Set	1	3,000	3,000
15.	12" Tilting arbor Saw Motor : 3 HP	Set	1	1,500	1,500
16.	Dowel & rod milling machine Motor : 1HP/3p	Set	1	1,000	1,000
17.	Dowel cross-cut & chamfering M/C Motor : 1/2 HP/3	Set	1	2,000	2,000
18.	Hydraulic assembly machine	Set	1	5,000	5,000
19.	Wide belt sander 25"x60"x2(belt size)15 HP	Set	1	10,000	10,000
20.	Heavy duty type wide belt sander 43"x84"x2 (belt size)	Set	1	20,000	20,000
21.	Wood working carbide tip tool grinder Motor : 1 HP, 1/8HP	Set	1	3,000	3,000

 နောက်ဆက်တွဲ (၂)
Sheet (2)

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd.
List of Machinery and Equipment for Wood Base Industry to be Imported on Deferred Payment Loan Agreement

Sr No.	Particulars	Unit	Qty	Price (US$)	Value (US$)
22.	Super finish knife grinder Motor : 1HP,1/4HP, 1/8HP	Set	1	2,500	2,500
23.	Carbide circular saw blade grinder Motor : 1/2HP, 1/8HP	Set	1	6,000	6,000
24.	Single end tenoner, Motor : 3PH/2P	Set	2	4,000	8,000
25.	Hollow chisel motiser, Motor : 2HP/3P~440V	Set	3	1,300	3,900
26.	Rectangular tenoner, Motor : 2HP, 1HP	Set	1	8,000	8,000
27.	Oscillation mortiser, Motor : 2HP,1HP	Set	1	5,000	5,000
28.	Stroke sander, Motor : 5HP, 1/2HP/3P	Set	1	3,000	3,000
29.	Radial arm saw, Motor : 4Hp/3P	Set	3	1,000	3,000
30.	20" auto planer, Motor : 7.5HP	Set	2	1,500	3,000
31.	12"hand jointer, Motor : 3PH	Set	2	1,500	3,000
32.	Oscillation belt edge sander,Belt motor : 3HP	Set	2	2,500	5,000
33.	Double side planer with motor 1/2 H.P-10H.P	Set	1	12,000	12,000
34.	Thickness digital setting	Set	1	640	640
35.	Sprial Cutterhead for HK -450	Set	1	2,000	2,000
36.	Straight line rip saw,Motor : 20 H.P	Set	1	10,000	10,000
37.	Clamp carrier	Set	1	30,000	30,000
38.	Glue sperader, motor : 1/2 H.P	Set	1	2,000	2,000
39.	Six spindle moulding machine 7.5 HP	Set	1	25,000	25,000
40.	Cement	Bags	500	70	35,000
41.	Steel Rods (MS Bars)	Ton	150	300	45,000
42.	Generator 500 KVA	No	2	25,000	50,000
43.	Air Conditioner (Splid Type)	No	5	700	3,500
44.	**Vehicles**				
	- Truck (2 ton) 95 model and up	No	1	25,000	25,000
	- Station Wagon	No	1	20,000	20,000
				Total	450,000

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd.
Value of Furniture and Inter-industry use Goods

Sr. No.	Description	A/U	Qty	Unit Price	Amount (Kyat 000)
1.	Office Table	No.	30	10,000	300
2.	Office Chair	No.	30	6,000	180
3.	Cabinet	No.	10	12,000	120
4.	Computer	No.	5	200,000	1,000
5.	Printer	No.	1	350,000	350
6.	Copier	No.	1	450,000	450
7.	Shelf for Raw Materials and Finished Products	No.	10	5,000	50
8.	Safe Box	No.	1	100,000	100
9.	Fan	No.	10	9,000	90
10.	Show Cases	No.	10	50,000	500
11.	Sofa Settee	No.	2	100,000	200
12.	Cookeries	Set	3	20,000	60
13.	Communication Equipments (Telephone, Fax etc.)	Set	5	100,000	500
14.	Office Stationary & Equipment	Set		500,000	500
15.	Carpet	Set			600
				Total	5,000

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd.
Value of Factory Buildings

Sr. No.	Description	No. of Buildings	Dimension	Total Cost (Kyat 000)
1.	Factory Building (Zone-2) Plot No.205 (RC)	1	145' x 100'	30,120
2.	Office	1	52' x 58'	
3.	RCC Concrete Pavement Area	1	18798 sq.ft	
4.	Warehouse (Zone -4) Plot No. 22	1	152' x 59'	
5.	Office	1	52' x 27'	
6.	Dormitory	1	36' x10'	
		Total		30,120

နောက်ဆက်တွဲ (၅)

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd.
List of Raw Materials Requirement for Capital Contribution

Sr. No.	Particulars	A/U	Qty.	Value (US$ 000)
1.	Teak	H.Ton	25	25
2.	Hardwood	H.Ton	15	5
	Total			30

နောက်ဆက်တွဲ (၆)

Sheet (1)

Khine Su Thu Industrial Co., Ltd

Purchase of Raw Material from MTE

PARTICULARS		YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Purchase (H.T)											
Teak	H.T	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Hardwood		800	800	800	800	800	800	800	800	800	800
		1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800
Teak(100% Purchase)	H.T	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Hardwood(50% Purchase)		400	400	400	400	400	400	400	400	400	400
Purchase Price for export sale H.Ton	US$										
Teak	./H.T	1000	1000	1000	1100	1100	1100	1200	1200	1200	1200
Hardwood		300	300	300	400	400	400	500	500	500	500
Purchase	US$										
Teak	(-000)	1,000	1,000	1,000	1,100	1,100	1,100	1,200	1,200	1,200	1,200
Hardwood		120	120	120	160	160	160	200	200	200	200
		1,120	1,120	1,120	1,260	1,260	1,260	1,400	1,400	1,400	1,400

နောက်ဆက်တွဲ (၆)

Khine Su Thu Industrial Co., Ltd

SHEET (2)

Purchase of Raw Material from Outside Market

PARTICULARS		YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Purchase (H.T)											
Hardwood	H.T	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800
		800	800	800	800	800	800	800	800	800	800
50% of Purchase											
Hardwood	H.T	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400
Purchase Price for Local sale H.Wood	Kyats ./H.T										
Hardwood		50,000	50,000	50,000	55,000	55,000	55,000	60,000	60,000	60,000	60,000
Purchase from Outside	Kyats										
Hardwood		20,000	20,000	20,000	22,000	22,000	22,000	24,000	24,000	24,000	24,000
Chemical		700	700	700	770	770	770	800	800	800	800
		20,700	20,700	20,700	22,770	22,770	22,770	24,800	24,800	24,800	24,800

Note: Outside Market Here Means Forest Products Joint Venture Corporation & Other Sources Legally Opened

နောက်ဆက်တွဲ (၇)
Sheet (1)

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd

Projected Production & Sale

PARTICULARS	UNIT	YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Purchases-H.Ton											
Teak		1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Hardwood	H-Ton	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800
Total Logs-H-Ton		1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800
Sawn Timber Yield											
Teak	M3	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800	1,800
Hardwood	M3	1,440	1,440	1,440	1,440	1,440	1,440	1,440	1,440	1,440	1,440
Recovery %											
Teak	%	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55
Hardwood	%	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
M3 Recovered											
Teak	M3	990	990	990	990	990	990	990	990	990	990
Hardwood	M3	864	864	864	864	864	864	864	864	864	864

နောက်ဆက်တွဲ (၇)
Sheet (2)

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd
Local Sale for Products from Teak

PARTICULARS	UNIT	YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
55% Of M3 Recovered Teak	M3	990	990	990	990	990	990	990	990	990	990
Products from Teak	M3										
Teak Sawn Timber	30%	297.00	297.00	297.00	297.00	297.00	297.00	297.00	297.00	297.00	297.00
Door&Window Frame	20%	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00
Furniture Components	10%	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00
Parquet/Moulding	40%	396.00	396.00	396.00	396.00	396.00	396.00	396.00	396.00	396.00	396.00
Local Sale	50%										
Teak Sawn Timber	M3	148.50	148.50	148.50	148.50	148.50	148.50	148.50	148.50	148.50	148.50
Door&Window Frame		99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00
Furniture Components		49.50	49.50	49.50	49.50	49.50	49.50	49.50	49.50	49.50	49.50
Parquet/Moulding		198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00
Selling Price	Kyats										
Teak Sawn Timber	/M3	190,000	190,000	190,000	210,000	210,000	210,000	230,000	230,000	230,000	230,000
Door&Window Frame		150,000	150,000	150,000	170,000	170,000	170,000	190,000	190,000	190,000	190,000
Furniture Components		160,000	160,000	160,000	180,000	180,000	180,000	200,000	200,000	200,000	200,000
Parquet/Moulding		170,000	170,000	170,000	190,000	190,000	190,000	210,000	210,000	210,000	210,000
Local Sale	Kyats										
Teak Sawn Timber	(-000)	28,215	28,215	28,215	31,185	31,185	31,185	34,155	34,155	34,155	34,155
Door&Window Frame		14,850	14,850	14,850	16,830	16,830	16,830	18,810	18,810	18,810	18,810
Furniture Components		7,920	7,920	7,920	8,910	8,910	8,910	9,900	9,900	9,900	9,900
Parquet/Moulding		33,660	33,660	33,660	37,620	37,620	37,620	41,580	41,580	41,580	41,580
Total		84,645	84,645	84,645	94,545	94,545	94,545	104,445	104,445	104,445	104,445

နောက်ဆက်တွဲ (၇)
SHEET (3)

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd
Export Sale for Products from Teak

PARTICULARS	UNIT	YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
55% of M3 Recovered	M3										
Teak		990	990	990	990	990	990	990	990	990	990
Products from Teak	M3										
Teak Sawn Timber	30%	297.00	297.00	297.00	297.00	297.00	297.00	297.00	297.00	297.00	297.00
Door&Window Frame	20%	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00
Furniture Components	10%	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00
Parquet/Moulding	40%	396.00	396.00	396.00	396.00	396.00	396.00	396.00	396.00	396.00	396.00
Export Sale	50%										
Teak Sawn Timber	M3	148.50	148.50	148.50	148.50	148.50	148.50	148.50	148.50	148.50	148.50
Door&Window Frame		99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00	99.00
Furniture Components		49.50	49.50	49.50	49.50	49.50	49.50	49.50	49.50	49.50	49.50
Parquet/Moulding		198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00	198.00
Selling Price	US$/										
Teak Sawn Timber	M3	2,400	2,400	2,400	2,600	2,600	2,600	2,800	2,800	2,800	2,800
Door&Window Frame		1,800	1,800	1,800	2,000	2,000	2,000	2,200	2,200	2,200	2,200
Furniture Components		1,900	1,900	1,900	2,100	2,100	2,100	2,300	2,300	2,300	2,300
Parquet/Moulding		2,200	2,200	2,200	2,400	2,400	2,400	2,600	2,600	2,600	2,600
Export Sale	US$										
Teak Sawn Timber	(-000)	356	356	356	386	386	386	416	416	416	416
Door&Window Frame		178	178	178	198	198	198	218	218	218	218
Furniture Components		94	94	94	104	104	104	114	114	114	114
Parquet/Moulding		436	436	436	475	475	475	515	515	515	515
Total		1,064	1,064	1,064	1,163	1,163	1,163	1,262	1,262	1,262	1,262

နောက်ဆက်တွဲ (၁)
SHEET (1)

Khaing Thu Industrial Co., Ltd
Local Sale for Products from Hardwood

PARTICULARS	UNIT	YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
60% Of M3 Recovered	M3										
Hardwood		864	864	864	864	864	864	864	864	864	864
Products from Hardwood	M3										
H.W Sawn Timber	30%	259.20	259.20	259.20	259.20	259.20	259.20	259.20	259.20	259.20	259.20
Door&Window Frame	20%	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80
Furniture Components	10%	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40
Parquet/Moulding	40%	345.60	345.60	345.60	345.60	345.60	345.60	345.60	345.60	345.60	345.60
Local Sale	50%										
H.W Sawn Timber	M3	129.60	129.60	129.60	129.60	129.60	129.60	129.60	129.60	129.60	129.60
Door&Window Frame		86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40
Furniture Components		43.20	43.20	43.20	43.20	43.20	43.20	43.20	43.20	43.20	43.20
Parquet/Moulding		172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80
Selling Price	Kyats/										
H.W Sawn Timber	M3	100,000	100,000	100,000	120,000	120,000	120,000	140,000	140,000	140,000	140,000
Door&Window Frame		60,000	60,000	60,000	80,000	80,000	80,000	100,000	100,000	100,000	100,000
Furniture Components		70,000	70,000	70,000	90,000	90,000	90,000	110,000	110,000	110,000	110,000
Parquet/Moulding		80,000	80,000	80,000	100,000	100,000	100,000	120,000	120,000	120,000	120,000
Local Sale	Kyats										
H.W Sawn Timber	(-000)	12,960	12,960	12,960	15,552	15,552	15,552	18,144	18,144	18,144	18,144
Door&Window Frame		5,184	5,184	5,184	6,912	6,912	6,912	8,640	8,640	8,640	8,640
Furniture Components		3,024	3,024	3,024	3,888	3,888	3,888	4,752	4,752	4,752	4,752
Parquet/Moulding		13,824	13,824	13,824	17,280	17,280	17,280	20,736	20,736	20,736	20,736
Total		34,992	34,992	34,992	43,632	43,632	43,632	52,272	52,272	52,272	52,272

နောက်ဆက်တွဲ (၈)
SHEET (2)

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd
Export Sale for Products from Hardwood

PARTICULARS	UNIT	YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
60% Of M3 Recovered Hardwood	M3	864	864	864	864	864	864	864	864	864	864
Products from Hardwood	M3										
H.W Sawn Timber	30%	259.20	259.20	259.20	259.20	259.20	259.20	259.20	259.20	259.20	259.20
Door&Window Frame	20%	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80
Furniture Components	10%	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40
Parquet/Moulding	40%	345.60	345.60	345.60	345.60	345.60	345.60	345.60	345.60	345.60	345.60
Export Sale	50%										
H.W Sawn Timber	M3	129.60	129.60	129.60	129.60	129.60	129.60	129.60	129.60	129.60	129.60
Door&Window Frame		86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40	86.40
Furniture Components		43.20	43.20	43.20	43.20	43.20	43.20	43.20	43.20	43.20	43.20
Parquet/Moulding		172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80	172.80
Selling Price	US$/										
H.W Sawn Timber	M3	1,200	1,200	1,200	1,400	1,400	1,400	1,600	1,600	1,600	1,600
Door&Window Frame		700	700	700	900	900	900	1,100	1,100	1,100	1,100
Furniture Components		800	800	800	1,000	1,000	1,000	1,200	1,200	1,200	1,200
Parquet/Moulding		900	900	900	1,100	1,100	1,100	1,300	1,300	1,300	1,300
Export Sale	US$										
H.W Sawn Timber	(-000)	156	156	156	181	181	181	207	207	207	207
Door&Window Frame		60	60	60	78	78	78	95	95	95	95
Furniture Components		35	35	35	43	43	43	52	52	52	52
Parquet/Moulding		156	156	156	190	190	190	225	225	225	225
Total		406	406	406	492	492	492	579	579	579	579

နောက်ဆက်တွဲ (၈)

Sheet (3)

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd

Statement Showing Total Sale

PARTICULARS	UNIT	YEAR									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Export Sale- Teak	US$ (-000)	1,064	1,064	1,064	1,163	1,163	1,163	1,262	1,262	1,262	1,262
Export Sale- Hardwood		406	406	406	492	492	492	579	579	579	579
Total		1,470	1,470	1,470	1,655	1,655	1,655	1,841	1,841	1,841	1,841
Local Sale-Teak	Kyat (-000)	84,645	84,645	84,645	94,545	94,545	94,545	104,445	104,445	104,445	104,445
Local Sale-Hardwood		34,992	34,992	34,992	43,632	43,632	43,632	52,272	52,272	52,272	52,272
Total		119,637	119,637	119,637	138,177	138,177	138,177	156,717	156,717	156,717	156,717

နောက်ဆက်တွဲ (၉)

Sheet (1)

Khine Su Thu Industrial Co., Ltd

PROJECTED PROFIT AND LOSS ACCOUNT

(-000)

PARTICULARS	1			2			3			4		
	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats
Sales	1,470	119,637	128,457	1,470	119,637	128,457	1,470	119,637	128,457	1,655	138,177	148,107
Total Income	1,470	119,637	128,457	1,470	119,637	128,457	1,470	119,637	128,457	1,655	138,177	148,107
Cost of Sales												
Raw Materials	1,120	20,700	27,420	1,120	20,700	27,420	1,120	20,700	27,420	1,260	22,770	30,330
Labour		9,672	9,672		9,672	9,672		9,672	9,672		10,639	10,639
Electricity & Other		24,000	24,000		24,000	24,000		24,000	24,000		26,400	26,400
Administration		2,400	2,400		2,400	2,400		2,400	2,400		2,640	2,640
Selling & Marketing		4,800	4,800		4,800	4,800		4,800	4,800		5,280	5,280
Land Lease		1,200	1,200		1,200	1,200		1,200	1,200		1,200	1,200
Transportation		18,000	18,000		18,000	18,000		18,000	18,000		19,800	19,800
Depreciation		3,782	3,782		3,782	3,782		3,782	3,782		3,782	3,782
Total Cost	1,120	84,554	91,274	1,120	84,554	91,274	1,120	84,554	91,274	1,260	92,511	100,071
Gross Profit	350	35,083	37,183	350	35,083	37,183	350	35,083	37,183	395	45,666	48,036
Commercial Tax		23,927	23,927		23,927	23,927		23,927	23,927		27,635	27,635
Net Profit	350	11,156	13,256	350	11,156	13,256	350	11,156	13,256	395	18,031	20,401
Corporate Tax										59	5,409	5,765
Profit After Tax	350	11,156	13,256	350	11,156	13,256	350	11,156	13,256	336	12,621	14,636

Note: Commercial Tax on Local Sale: 25%

After 3 Years Tax Exemption

Corporate Tax on Local : 30%

Corporate Tax on Export : 15%

နောက်ဆက်တွဲ(၉)
SHEET(2)

Khine Su Thu Industrial Co., Ltd

PROJECTED PROFIT AND LOSS ACCOUNT

(-000)

PARTICULARS	5			6			7			8		
	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats
Sales	1,655	138,177	148,107	1,655	138,177	148,107	1,841	156,717	167,763	1,841	156,717	167,763
Total Income	1,655	138,177	148,107	1,655	138,177	148,107	1,841	156,717	167,763	1,841	156,717	167,763
Cost of Sales												
Raw Materials	1,260	22,770	30,330	1,260	22,770	30,330	1,400	24,800	33,200	1,400	24,800	33,200
Labour		10,639	10,639		10,639	10,639		11,702	11,702		11,702	11,702
Electricity & Other		26,400	26,400		26,400	26,400		29,040	29,040		29,040	29,040
Administration		2,640	2,640		2,640	2,640		2,904	2,904		2,904	2,904
Selling & Marketing		5,280	5,280		5,280	5,280		5,808	5,808		5,808	5,808
Land Lease		1,200	1,200		1,200	1,200		1,200	1,200		1,200	1,200
Transportation		19,800	19,800		19,800	19,800		21,780	21,780		21,780	21,780
Depreciation		3,782	3,782		3,782	3,782		3,782	3,782		3,782	3,782
Total Cost	1,260	92,511	100,071	1,260	92,511	100,071	1,400	101,016	109,416	1,400	101,016	109,416
Gross Profit	395	45,666	48,036	395	45,666	48,036	441	55,701	58,347	441	55,701	58,347
Commercial Tax		27,635	27,635		27,635	27,635		31,343	31,343		31,343	31,343
Net Profit	395	18,031	20,401	395	18,031	20,401	441	24,358	27,004	441	24,358	27,004
Corporate Tax	59	5,409	5.765	59	5,409	5,765	66	7,307	7,704	66	7.307	7,704
Profit After Tax	336	12,621	14,636	336	12,621	14,636	375	17,050	19,299	375	17,050	19,299

Note: Commercial Tax on Local Sale: 25%
Corporate Tax on Local : 30%
Corporate Tax on Export : 15%

နောက်ဆက်တွဲ (၉)
Sheet (3)

Khine Su Thu Industrial Co., Ltd

PROJECTED PROFIT AND LOSS ACCOUNT

(-000)

PARTICULARS	9			10			Total		
	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats	Export US$	Local Kyats	Total Kyats
Sales	1,841	156,717	167,763	1,841	156,717	167,763	16,739	1,400,310	1,500,744
Total Income	1,841	156,717	167,763	1,841	156,717	167,763	16,739	1,400,310	1,500,744
Cost of Sales									
Raw Materials	1,400	24,800	33,200	1,400	24,800	33,200	12,740	229,610	306,050
Labour		11,702	11,702		11,702	11,702	-	107,741	107,741
Electricity & Other		29,040	29,040		29,040	29,040	-	267,360	267,360
Administration		2,904	2,904		2,904	2,904	-	26,736	26,736
Selling & Marketing		5,808	5,808		5,808	5,808	-	53,472	53,472
Land Lease		1,200	1,200		1,200	1,200	-	12,000	12,000
Transportation		21,780	21,780		21,780	21,780	-	200,520	200,520
Depreciation		3,782	3,782		3,782	3,782	-	37,820	37,820
Total Cost	1,400	101,016	109,416	1,400	101,016	109,416	12,740	935,259	1,011,699
Gross Profit	441	55,701	58,347	441	55,701	58,347	3,999	465,051	489,045
Commercial Tax		31,343	31,343		31,343	31,343		280,062	280,062
Net Profit	441	24,358	27,004	441	24,358	27,004	3,999	184,989	208,983
Corporate Tax	66	7,307	7,704	66	7,307	7,704	442	45,457	48,111
Profit After Tax	375	17,050	19,299	375	17,050	19,299	3,557	139,532	160,872

Note: Commercial Tax on Local Sale: 25%
Corporate Tax on Local : 30%
Corporate Tax on Export : 15%

နောက်ဆက်တွဲ (၁၀)

SHEET (1)

Khine Su Thu Industrial Co., Ltd

CASH FLOW STATEMENT

(Kyat in thousands)

PARTICULARS	Construction Period	Operation Period									
	1Year	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
		Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total
	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats	Kyats
CASH IN FLOW	2700	17,038	17,038	17,038	18,418	18,418	18,418	23,081	23,081	23,081	23,081
Net Profit after Tax		13,256	13,256	13,256	14,636	14,636	14,636	19,299	19,299	19,299	19,299
Depreciation		3,782	3,782	3,782	3,782	3,782	3,782	3,782	3,782	3,782	3,782
Loan	2,700	-									
CASH OUT FLOW	75,000	-	-	540	540	540	540	540	-	-	-
Capital Contribution	72,300	-	-								
Loan	2,700										
Loan Repayment				540	540	540	540	540			
NET CASH FLOW	(72,300)	17,038	17,038	16,498	17,878	17,878	17,878	22,541	23,081	23,081	23,081

Pay-back Period 5 Years & 5 Months

Khine Su Thu Industrial Co., Ltd

(-000)

Calculation of Internal Rate of Return

Year	Cash Inflow	Cash Outflow	Net Cash Flow	DF15%		DF25%	
				Rate	PV	Rate	PV
*1	2,700	75,000	(72,300)	0.870	(62,870)	0.800	-57840
1	17,038		17,038	0.756	12,883	0.640	10904
2	17,038		17,038	0.658	11,203	0.512	8723
3	17,038	540	16,498	0.572	9,433	0.410	6758
4	18,418	540	17,878	0.497	8,889	0.328	5858
5	18,418	540	17,878	0.432	7,729	0.262	4687
6	18,418	540	17,878	0.376	6,721	0.210	3749
7	23,081	540	22,541	0.327	7,369	0.168	3782
8	23,081		23,081	0.284	6,561	0.134	3098
9	23,081		23,081	0.247	5,705	0.107	2478
10	23,081		23,081	0.215	4,961	0.086	1983
	201,392	77,700	123,692		18,584		(5,820)

Internal Rate of Return = 22%

Khaing Thu Industrial Co., Ltd

Repayment of Loan Schedule

(US$)

Year	Principal US$	Repayment US$	Balance US$
1999-2000	450,000		450,000
2000-2001			450,000
2001-2002			450,000
2002-2003		90,000	360,000
2003-2004		90,000	270,000
2004-2005		90,000	180,000
2005-2006		90,000	90,000
2006-2007		90,000	-

Remarks: Construction Period = 1 Year
Grace Period = 2 Year

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd

EMPLOYEE STATEMENT

(Kyats)

Sr No	Designation	Salary Month	Salary Years	No.of Employment	Yearly Total (-000)
1	**Adminstration**				
1	Managing Director	18,000	216,000	1	216
2	General Manager	15,000	180,000	1	180
3	Manager(Fin & Mktg)	12,000	144,000	2	288
4	Admin	9,000	108,000	1	108
5	Marketing	8,000	96,000	2	192
6	Staff	7,000	84,000	6	504
7	Driver	6,000	72,000	2	144
	Total			15	1632
2	**Operation**				
1	General Manager	15,000	180,000	1	180
2	Manager	12,000	144,000	2	288
3	Asst. Manager	9,000	108,000	3	324
4	Supervisor	5,500	66,000	10	660
5	Clerk	5,500	66,000	4	264
6	Senior Engineer	7,000	84,000	2	168
7	Junior Eng	6,500	78,000	4	312
8	Driver	5,000	60,000	8	480
9	Log Loader Operator	5,000	60,000	7	420
10	Foreman	6,400	76,800	5	384
11	Skilled Worker	5,000	60,000	20	1,200
12	Semi-Skilled Worker	4,000	48,000	30	1,440
13	Unskilled Worker	3,000	36,000	50	1,800
14	Guard	2,500	30,000	4	120
	Total			150	8,040
	Grand Total(1+2)			165	9672

Foreign Technicians

Sr. No	Designation	No	Remark
	Technicians (Operation)	3	Part Time Only
	Technicians(Quality Control)	2	
		5	

Note: Free of charge for foreign technicians

ပဋိညာဉ်စာချုပ် မူကြမ်းများ

(Draft)

DEFERRED PAYMENT LOAN AGREEMENT

To Purchase of Machinery and Equipment and Raw Materials, etc.,

between

KHAING SU THU INDUSTRIAL CO., LTD.

And

R.I TIMBER PTE. LTD.

This Agreement (together with all annexures and appendixes attached hereto and forming an integral part thereof, herein after referred to as the Agreement) made and entered into and delivered at Yangon, the Union of Myanmar on this .... day of ....1999.

between

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd. a limited company duly organized and existing under the laws of Myanmar, having its registered office presently located at No.357, Pyi Thar Yar Street, Ward No.16/3, Thingangyun Township, Yangon, Myanmar. (hereinafter referred to as "Party A" which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented by U Myo Khin (a) U Myo Hein, Managing Director of the one part,

and

R.I. Timber Pte. Ltd. limited company duly organized and existing under the laws of Singapore, having its registered office presently located at No.(78), Shenton Way # 28-01 Singapore (hereinafter referred to as "Party B", which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented by Mr. Oei Soo Chi, Managing Director of the other part.

1. OBJECTIVE

WHEREAS The parties hereto are desirous of to lend and borrow for purchasing of machinery and equipment which required for WOOD BASED AND FURNITURE INDUSTRY to construct and operate in Yangon, Union of Myanmar by the Party A's Capital and their management under the Myanmar Citizens Investment Law 1994.

NOW THEREFORE IT IS HEREBY AGREE for and in consideration of premises and mutual convenants herein contained both parties agree as follows:-

2. REPRESENTATIONS AND WARRANTY

2.1 Each of the parties represents and warrants to the other that it is a legal person duly authorized under relevant laws and capital of entering into and performing this Agreement, which constitutes its legal enforceable obligations.

3. CONDITION PRECEDENT

3.1 This Agreement is conditional upon receipt of all necessary and requisite approval for its performance and implementation from all relevant Government authorities in the Union of Myanmar.

4. SCOPE OF THE AGREEMENT

WHEREAS The parties here to agree to do the Loan Agreement for the purpose of the Party B to supply the loan in Deferred Payment Purchase System to the "Party A" on the amount of US Dollar 450,000 (US Dollar Four Hundred and Fifty Thousand only) of machinery and equipment which required for the construction and operation of WOOD BASED AND FURNITURE INDUSTRY according to the discussion and agreement within the two parties were as follows:-

5. PAYMENT OF LOAN

5.1 The "Party B" shall pay Deferred Payment to the "Party A" for the above loan on the amount of US Dollar 450,000 (US Dollar Four Hundred Fifty Thousand only) when the "Party A" get the necessary permit from the Myanmar Investment Commission to doing the business of the construction and operation of WOOD BASED AND FURNITURE INDUSTRY under the Myanmar Citizens Investment Law, 1994.

5.2 The list of machinery & equipment required for the construction and operation of WOOD BASED AND FURNITURE INDUSTRY is attached in Annexure (I) and detail invoice and other necessary documents for shipping, will be prepared when the "Party A" get the Permit from Myanmar Investment Commission.

6. REPAYMENTS OF LOAN

6.1 The "Party A" must repay for the above loan, after receiving the necessary machinery & equipment on the amount of US$ 450,000 (US$ Dollar Four Hundred Fifty Thousand only) to the "Party B" within Five (5) years in equally.

		PRINCIPAL US$
In 1999-2000	financial year	Construction Period
In 2000-2001	financial year	Grace Period
In 2001-2002	financial year	Grace Period
In 2002-2003	financial year	US$ 90,000
In 2003-2004	financial year	US$ 90,000
In 2004-2005	financial year	US$ 90,000
In 2005-2006	financial year	US$ 90,000
In 2006-2007	financial year	US$ 90,000
	Total	US$ 450,000

6.2 RATE OF INTEREST

Both parties agree that it will be free interest on loan.

6.3 GRACE PERIOD

Grace period shall be two years which will be counted from the date of final delivery of the said goods.

7. DURATION AND EFFECTIVENESS

7.1 The duration of this Agreement shall be initial 10 years and extendable. This Agreement comes to effect from the date of signing by both parties and duly authenticated by witnesses, after obtaining the approval from the Myanmar Investment Commission for the proposed project of "Party A".

8. OBLIGATIONS

8.1 The obligations of "Party A"

(a) To import the machinery and equipment from "Party B" at the price of CIF Yangon for establishing the Wood Based and Furniture Industry.
(b) To repay the cost of machinery & equipment according to the repayment schedule mentioned under para 6.1.

8.2 The obligations of "Party B"

(a) To sell machinery and equipment for the purpose of establishing the Wood Based and Furniture Industry in Myanmar in terms of Deferred Payment Loan Agreement on amounting US$ 450,000 (US$ Four Hundred and Fifty Thousand only)
(b) To arrange technical assistance and marketing for Wood Based and Furniture Industry Products.

9. ARBITRATION

9.1 If any dispute arises over the interpretation or implementation of this Agreement, such dispute shall be settled amicably between both contracting parties through mutual discussion. Disputes arising between both contracting parties that cannot be settled amicably as mentioned above shall be settled in the Union of Myanmar by arbitration, through two arbitrators appointed by and each representing one of the two contracting parties. Should the arbitrators failed to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the arbitrators. The arbitration proceeding shall in all respect conform to the Arbitration Act, (Myanmar Act No. IV of 1944) or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Union of Myanmar, or any place in the Union of Myanmar agreed by the both parties. The Arbitration Fees shall be borne by the party against whom the award in made.

10. GOVERNING LAW

10.1 This Agreement shall be read, construed, interpreted and governed by the laws of the Union of Myanmar.

11. LAW OF PERFORMANCE

11.1 Both parties shall carry out their obligations arising out of this Agreement in accordance with the Laws, Rules, Regulations, Procedures and Directives of the Union of Myanmar.

12. MODIFICATION

12.1 This Agreement shall not be annulled, amended or modified in respect except by the mutual consent in writing of the parties and with the approval of the Myanmar Investment Commission.

13. RENEGOTIATION OF THE AGREEMENT

13.1 In the event that any situation or condition arises due to circumstances not envisaged in this Agreement and warrants to the Agreement, the parties shall make the necessary negotiation.

14. FORCE MAJEURE

14.1 If either party is temporarily rendered unable, wholly or in part, by Force Majeure to perform his duties or accept performance by the other party under this Agreement, it is agreed that the affected party give notice to the other party within 14 days after the occurrence of the cause relied upon giving particulars in writing of such Force Majeure. The duties of such party as are affected by such Force Majeure shall with approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so caused, but for no longer period, and such cause shall as far as possible be removed with all reasonable despatch. Neither party shall be responsible for delay caused by Force Majeure.

14.2 The term "Force Majeure" as employed herein shall mean Act of God, Restraint of a Government, Strikes, Lockouts, Industrial Disturbances, War, Blockades, Insurrections, Riots, Epidemics, Civil Disturbances, Explosions, Fires, Floods, Earthquakes, Storms, Lightening and any other causes similar to the kind herein enumerated which are beyond the control of either party and which by the exercise of due care and diligence either party is unable to overcome.

15. NOTICE

15.1 All notices shall be in writng in forwarded in relicble manner to the other party at the address provided hereunder by the respective parties.

"Party A"	Name	U Myo Khin (a) U Myo Hein, Managing Director Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd.
	Address	No.357, Pyi Thar Yar Street, Ward No.16/3, Thingangyun Township, Yangon.
	Tel :	
	Fax :	
"Party B"	Name	Mr. Oei Soo Chi R.I. Timber Pte. Ltd.
	Address	No.(78), Shenton Way # 28-01, Singapore.
	Tel :	
	Fax :	

16. GENERAL

16.1 All modifications or amendments of this Agreement or extension thereof must be made in writing.

16.2 The parties hereto agree to abide by the laws rules, regulatives, procedures and directives of the Union of Myanmar.

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have caused to this Agreement be executed according to the terms and conditions set forth on the date first above written.

This LOAN AGREEMENT is executed by the authorized representatives of the parties in Yangon, Myanmar on the .... th. day of ...., 1999.

Signed, Sealed and Delivered by,

For and behalf of **"Party A"**	For and behalf of **"Party B"**
U Myo Khin (a) U Myo Hein Managing Director Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd. Union of Myanmar	Mr. Oei Soo Chi Managing Director R.I. Timber Pte. Ltd. Singapore

In the presence of

______________________	______________________
______________________	______________________
______________________	______________________

ANNEXURE (I)
Sheet (1)

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd.
List of Machinery and Equipment for Wood Base Industry
to be Imported on Deferred Payment Loan Agreement

Sr No.	Particulars	Unit	Qty	Price (US$)	Value (US$)
1.	High Speed Table Band Saw 42" 30HP	No	2	280	560
2.	Circular Saw 60" 20 HP	No	1	2,000	2,000
3.	Circular Saw 36" 10 HP	No	2	1,200	2,400
4.	Parquet Making Machine 10 HP	No	1	3,000	3,000
5.	Cross cut- off saw, Motor : 7.5 HP	Set	1	2,000	2,000
6	Auto double end sawing & shaping machine 2 HP	Set	1	20,000	20,000
7.	Auto double end sawing & shaping machine 3 HP	Set	1	21,000	21,000
8.	Auto copy shaping machine W/dust-proof safety door 2 HP	Set	1	24,000	24,000
9.	Band saw, motor: 5 HP W/saw blade 1 pce	Set	2	1,500	3,000
10.	Double spindle moulder, motor: 5 HP x 2	Set	1	3,000	3,000
11.	Spindle moulder, motor: 7.5 HP	Set	2	2,500	5,000
12.	High speed router, motor: 5 HP, W/fence	Set	1	3,000	3,000
13.	Horizontal two spindle boring M/C Motor : 3 HP, 3p x 2	Set	1	5,000	5,000
14.	Universal single boring machine Motor : 3 HP, 3p x 2	Set	1	3,000	3,000
15.	12" Tilting arbor Saw Motor : 3 HP	Set	1	1,500	1,500
16.	Dowel & rod milling machine Motor : 1HP/3p	Set	1	1,000	1,000
17.	Dowel cross-cut & chamfering M/C Motor : 1/2 HP/3	Set	1	2,000	2,000
18.	Hydraulic assembly machine	Set	1	5,000	5,000
19.	Wide belt sander 25"x60"x2(belt size)15 HP	Set	1	10,000	10,000
20.	Heavy duty type wide belt sander 43"x84"x2 (belt size)	Set	1	20,000	20,000
21.	Wood working carbide tip tool grinder Motor : 1 HP, 1/8HP	Set	1	3,000	3,000

ANNEXURE (I)
Sheet (2)

Khaing Su Thu Industrial Co., Ltd.
List of Machinery and Equipment for Wood Base Industry
to be Imported on Deferred Payment Loan Agreement

Sr No.	Particulars	Unit	Qty	Price (US$)	Value (US$)
22.	Super finish knife grinder Motor : 1HP,1/4HP, 1/8HP	Set	1	2,500	2,500
23.	Carbide circular saw blade grinder Motor : 1/2HP, 1/8HP	Set	1	6,000	6,000
24.	Single end tenoner, Motor : 3PH/2P	Set	2	4,000	8,000
25.	Hollow chisel motiser, Motor : 2HP/3P~440V	Set	3	1,300	3,900
26.	Rectangular tenoner, Motor : 2HP, 1HP	Set	1	8,000	8,000
27.	Oscillation mortiser, Motor : 2HP,1HP	Set	1	5,000	5,000
28.	Stroke sander, Motor : 5HP, 1/2HP/3P	Set	1	3,000	3,000
29.	Radial arm saw, Motor : 4Hp/3P	Set	3	1,000	3,000
30.	20" auto planer, Motor : 7.5HP	Set	2	1,500	3,000
31.	12"hand jointer, Motor : 3PH	Set	2	1,500	3,000
32.	Oscillation belt edge sander,Belt motor : 3HP	Set	2	2,500	5,000
33.	Double side planer with motor 1/2 H.P-10H.P	Set	1	12,000	12,000
34.	Thickness digital setting	Set	1	640	640
35.	Sprial Cutterhead for HK -450	Set	1	2,000	2,000
36.	Straight line rip saw,Motor : 20 H.P	Set	1	10,000	10,000
37.	Clamp carrier	Set	1	30,000	30,000
38.	Glue sperader, motor : 1/2 H.P	Set	1	2,000	2,000
39.	Six spindle moulding machine 7.5 HP	Set	1	25,000	25,000
40.	Cement	Bags	500	70	35,000
41.	Steel Rods (MS Bars)	Ton	150	300	45,000
42.	Generator 500 KVA	No	2	25,000	50,000
43.	Air Conditioner (Splid Type)	No	5	700	3,500
44.	**Vehicles** - Truck (2 ton) 95 model and up - Station Wagon	 No No	 1 1	 25,000 20,000	 25,000 20,000
				Total	450,000

မြေငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ်(မူကြမ်း)

ဤမြေငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် (နောင်တွင် "အငှားစာချုပ်" ဟုခေါ်ဆိုရမည်)ကို၊ ရန်ကုန်မြို့ ၌၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ် .... လ ....ရက်နေ့တွင်၊ ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ အမှတ်(၃) မဂ္ဂင်လမ်းနှင့် မိုးကောင်းလမ်းဒေါင့်တွင်နေထိုင်သော ဦးတင်အောင်ဝင်း (၁၂/ကတတ (နိုင်) ၀၂၁၆၀၇) (ဤမှနောင်တွင် **"အငှားချထားသူ"** ဟု ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ယင်းစကားရပ်တွင်၊ စာသားများအရသော်လည်းကောင်း၊ အဓိပ္ပါယ်အရသော်လည်းကောင်း၊ ရှေ့နောက်ဆန့်ကျင်ကွဲလွဲခြင်းမရှိပါက၊ ၎င်း၏တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ဆက်ခံသူများနှင့် ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုလွှဲအပ်ခံရသူများ ပါဝင်သည် ဟု မှတ်ယူရမည်) တို့က တစ်ဖက်

နှင့်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ၏တည်ဆဲဥပဒေများအရ မှတ်ပုံတင် ဖွဲ့စည်းထားသည့် ကုမ္ပဏီလီမိတက် တစ်ခုဖြစ်သော "ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်" (ဤမှနောင်တွင် **"အငှားချထားခံရသူ"** ဟု ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုမည်ဖြစ်ပြီး၊ ယင်းစကားရပ်တွင်၊ စာသားများအရသော်လည်းကောင်း၊ အဓိပ္ပါယ်အရသော်လည်းကောင်း၊ ရှေ့နောက်ဆန့်ကျင် ကွဲလွဲခြင်း မရှိပါက၊ ၎င်း၏တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ဆက်ခံသူများနှင့် ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုလွှဲအပ်ခံရသူများ ပါဝင်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်)က ဤအငှားစာချုပ်အားချုပ်ဆိုရန်၊ ကိုယ်စားပြုတာဝန်ပေးအပ်ခြင်းခံရသော၊ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ ဦးမျိုးခင် (ခ) ဦးမျိုးဟိန်း အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် (၇/ပမန(နိုင်) ၁၀၀၅၇၇) က အခြားတစ်ဖက်တို့သည် အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို သတ်မှတ်၍ အငှားစာချုပ်ကို ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

၁။ ရည်ရွယ်ချက်။

ဤအငှားစာချုပ်အရ "အငှားချထားခံရသူ" သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ရန်ကုန်တိုင်း လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုံအပိုင်း (၄)၊ မြေကွက်အမှတ် (၂၂)တွင်၊ တည်ရှိသော အငှားချထားသူပိုင် စုစုပေါင်း မြေဧရိယာ(၁.၀၀၃)ဧက ကို ကနဦး (၁၀)နှစ် ငှားရမ်းပြီး၊ တစ်ကြိမ်လျှင် ငါးနှစ်စီနှင့် နှစ်ကြိမ်သက်တမ်းတိုး၍ သစ်အချောထည်များနှင့် ပရိဘောဂပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရန်အတွက် စက်ရုံ တည်ဆောက်ရန် ပူးတွဲမြေပုံပါ မြေနေရာကို ငှားရမ်းခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အာမခံခြင်း နှင့် ကိုယ်စားပြုခြင်း။

အငှားချထားသူ သည် ဤမြေကို မိမိလက်ဝယ်တွင်ရှိပြီး၊ တရားဝင် ပိုင်ဆိုင်မှုရှိကြောင်း အာမခံသည်။ ဤမြေကွက်ကို အငှားချထားခံရသူကို အငှားချထားရန်သဘောတူသည်။ ဤအငှားချထားခံရသူသည် စာချုပ်ကို အကောင်အထည်ဖေါ်ရန် ငွေကြေးအင်အားပြည့်စုံသော ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။ ဤစာချုပ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ နှစ်ဖက်စလုံးသည် ဤသဘောတူစာချုပ် ချုပ်ဆိုနိုင်ရန် ဥပဒေအရ လုပ်ပိုင်ခွင့် အာဏာနှင့် ပြည့်စုံသူများ ဖြစ်ကြောင်း အာမခံသည်။

၃။ ဆောင်ရွက်ရမည့် ဥပဒေသ။

ဤအငှားစာချုပ်ဝင်များသည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ၏ တရားဥပဒေများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ စည်းကမ်းများ ၊ ညွှန်ကြားချက်များ၊ ကျင့်ထုံးများနှင့်အညီ အငှားစာချုပ်ကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော ဆောင်ရွက်ရန် တာဝန်များကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရမည်။

၄။ ငှားရမ်းသည့်အချိန်ကာလ။

သစ်အချောထည်များနှင့် ပရိဘောဂများထုတ်လုပ်သည့်စက်ရုံတည်ထောင်ရန်အတွက် ငှားရမ်းမည့် ကာလမှာ ကနဦး (၁၀)နှစ် ဖြစ်ပြီး၊ (၁၀)နှစ်ပြည့်သောအခါတွင်၊ တစ်ကြိမ်လျှင် (၅)နှစ်စီဖြင့်၊ နှစ်ကြိမ် သက်တမ်း တိုးမြှင့်နိုင်သည်။

၅။ ငှားရမ်းခ။

(က) ငှားရမ်းခနှုန်းမှာတစ်နှစ်လျှင် ကျပ်(၁,၂၀၀,၀၀၀/-) (တစ်ဆယ့်နှစ်သိန်း) ကို အငှားချထား ခံရသူကအ ငှားချထားသူ သို့ ပေးချေရမည်။

(ခ) နှစ်စဉ် ငှားရမ်းခကို ငှားရမ်းခ စေ့ရောက်သောနေ့မှ တစ်လအတွင်း တစ်နှစ်အတွက် ကြိုတင် ပေးချေ သွားရမည်။

(ဂ) ငှားရမ်းခကို အစိုးရအဖွဲ့၏ ညွှန်ကြားချက်နှင့်အညီ ငါးနှစ်တစ်ကြိမ်၊ ပြီးခဲ့သော ငါးနှစ်တာ ကာလ ငှားရမ်းခ နှုန်းထားများ၏ ၁၅% (တစ်ဆယ့်ငါးရာခိုင်နှုန်း) ထက် မပိုစေဘဲ ညှိနှိုင်း ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခွင့်ရှိသည်။

၆။ အငှားစာချုပ်၏ အကျိုးသက်ရောက်မှုနှင့် ကာလ။

(က) ဤအငှားစာချုပ်သည် အငှားချထားသူနှင့် အငှားချထားခံရသူတို့ ဤစာချုပ်ပေါ်တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးသည့်နေ့မှစ၍ အကျိုးသက်ရောက်ရမည်။

(ခ) ငှားရမ်းခြင်းကာလကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး လုပ်ငန်း တရားဝင်စတင်သည့်နေ့ သို့မဟုတ် စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး (၃)လပြည့်သည့်နေ့၊ ထိုနှစ်ရပ်အနက်၊ စောသည့်ရက်မှ စတင်ရေတွက်ရမည်။

၇။ စာချုပ်သက်တမ်းတိုးခြင်း။

စာချုပ်သက်တမ်းတိုးခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

(က) အငှားချထားခံရသူသည် စာချုပ်သက်တမ်း ကုန်ဆုံးပြီးနောက် ဆက်လက် ငှားရမ်းလိုပါက၊ စာချုပ်သက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ၊ အနည်းဆုံး (၃)လ ကြိုတင်၍ ငှားရမ်းလိုသည့် ကာလကို ဖော်ပြ၍ အငှားချထားသူသို့ တင်ပြရမည်။

(ခ) အငှားချထားသူက ဆက်လက်ငှားရမ်းလိုပါက ထပ်မံငှားရမ်းသည့်ကာလအတွက် ငှားရမ်းခနှုန်းထားနှင့် စာချုပ်စည်းကမ်းချက်များကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ညှိနှိုင်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ သဘောတူညီမှုကို ရယူပြီး ဆက်လက်ငှားရမ်းခွင့် ရှိစေရမည်။

(ဂ) ငှားရမ်းခြင်းကာလ ကုန်ဆုံးသောနေ့တွင် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းများနှင့် အဆောက်အဦးတွင် တပ်ဆင်ထားသော ပစ္စည်းများမှအပ ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းများအားလုံးကို အငှားချထားခံရသူက ပြောင်းရွှေ့ပိုင်ခွင့်ရှိသည်။

၈။ "အငှားချထားခံရသူ" ၏ တာဝန်များ။

"အငှားချထားခံရသူ" က "အငှားချထားသူ" အား အောက်ပါများအတွက် ဤ"အငှားစာချုပ်" အရ ဆောင်ရွက်ပေးရန် တာဝန်များ ပေးထားပါသည်။

(က) "ငှားရမ်းခ"ကို အထက်စာအပိုဒ်(၅)တွင် ပါရှိသည့်အတိုင်းပေးချေသွားရန်နှင့် မြေခွန်မှအပ အခြားသော ဝန်ဆောင်မှုပေးသည့် သက်ဆိုင်ရာ တာဝန်ရှိ အာဏာပိုင် အဖွဲ့အစည်းများက ကောက်ခံသည့် အခများအတွက် တာဝန်ယူရန်၊

(ခ) အငှားချထားသည့် မြေကိုသော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကိုသော်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံသားများကိုဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံခြားသားကိုဖြစ်စေ၊ ထပ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လွှဲပြောင်းပေးခြင်း သို့မဟုတ် လွှဲအပ်ခြင်းတို့ကို မပြုလုပ်ရန်၊

(ဂ) ငှားရမ်းထားသော မြေပေါ်တွင် သစ်အချောထည်နှင့် ပရိဘောဂစက်ရုံ တည်ထောင်ဆောက်လုပ်ရေးအတွက်သာ အသုံးချရန်၊

(ဃ) ငှားရမ်းမြေပေါ်ရှိ သစ်အချောထည်နှင့် ပရိဘောဂစက်ရုံနှင့် သက်ဆိုင်သောအရာများပေါ်တွင် "အငှားချထားခံရသူ" ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များအားလုံးသည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ ဥပဒေများနှင့်အညီဖြစ်ကြောင်း တာဝန်ယူကတိပြုရန်၊

(င) ရေဆိုးများ မရှိစေရေးနှင့် စွန့်ပစ်စနစ် တည်ဆောက် အကောင်အထည်ဖော်ရေးနှင့် မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ စည်းကမ်း ဥပဒေနှင့် ညွှန်ကြားချက်များနှင့် အညီ၊ ဒေသအလိုက် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်စေရေးတို့အတွက် အစီအမံများပြုလုပ်ရန်၊

(စ) ဤအငှားသဘောတူစာချုပ်ကို စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင် အက်ဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ရမည်။ အငှားသဘောတူစာချုပ်ကို မှတ်ပုံတင်ခြင်းဖြင့် ပေးဆောင်ရမည့် တံဆိပ်ခေါင်းခွန်ကို အငှားချထားခံရသူက ပေးဆောင်ရမည်။

(ဆ) ငှားရမ်းခများကို သတ်မှတ်နှုန်းထားနှင့် သတ်မှတ်သော နည်းလမ်းများအတိုင်း အတိအကျ ပေးချေရမည်။

(ဈ) သက်ဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်များထံမှ လိုအပ်သော ခွင့်ပြုချက်များနှင့် သစ်အချောထည်နှင့် ပရိဘောဂစက်ရုံ တည်ဆောက်ရန် အသုံးချမှုအား အငှားချထားခံရသူထံသို့ လွှဲပြောင်းပေးအပ်ခြင်းအတွက် လိုအပ်သော ခွင့်ပြုချက်များ ရယူပေးရန်။

(ည) ငှားရမ်းသည့် မြေပြင်ဆင်စရိတ်များကို အငှားချထားစဉ် ကာလအတွင်း အငှားချထားခံရသူက မိမိ၏စရိတ်ဖြင့် တာဝန်ယူပြင်ဆင်ရမည်။

၉။ "အငှားချထားသူ" ၏ တာဝန်များ။

"အငှားချထားခံရသူ" က ဤ"အငှားစာချုပ်" ပါအတိုင်း ငှားရမ်းခများပေးခြင်းနှင့် ၎င်း၏ကတိအာမခံချက်များကိုဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် နာခံခြင်းတို့ကို လိုက်နာသဖြင့် "အငှားချထားသူ" ကလည်း "အငှားချထားခံရသူ"အား အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ပေးရန် တာဝန်ယူပါသည်။

(က) "အငှားချထားခံရသူ" သည် အငှားချထားသည့် ငှားရမ်းကာလအတွင်း အငှားချထားသော ပစ္စည်းများကို အေးငြိမ်းချမ်းသာစွာ လက်ဝယ်ထားပိုင်ခွင့် ရှိစေရေးအတွက် "အငှားချထားသူ" ကသော်လည်းကောင်း "အငှားစာချုပ်" ကို ကိုယ်စားပြုသည်ဟု တရားဝင်ဖေါ်ထုတ်နိုင်သူကသော်လည်းကောင်း၊ ဤ "အငှားစာချုပ်" အတည်ဖြစ်နေသည့် ကာလအတွင်း၊ ဝင်ရောက်စွက်ဖက်ခြင်း သို့မဟုတ် မည်သည့်ပုံစံ သဘာဝအရမဆို အနှောင့်အယှက်ဖြစ်ခြင်းများ မရှိစေရန်။

(ခ) မြေခွန်ကိုပေးဆောင်ရန်။

၁၀။ "အငှားစာချုပ်" ရုပ်စဲခြင်း။

(က) ဤ"အငှားစာချုပ်"ကို အောက်ဖေါ်ပြပါ အခြေအနေအဖြစ်အပျက်တစ်ရပ်ရပ်ဖြစ်ပေါ်ပါက ရုပ်စဲနိုင်သည်။

၁။ (က) လုပ်ငန်းတွင်ကြီးမားစွာဆက်တိုက် အရှုံးပေါ်ပေါက်နေခြင်း၊

(ခ) အငှားသဘောတူစာချုပ်ဝင် တစ်ဖက်ဖက်မှစာချုပ်ပါ တာဝန်များ ဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်း၊

(ဂ) ကြိုတင် မမျှော်မှန်းနိုင်သည့်အပြင် တားဆီးခြင်း မပြုလုပ်နိုင်သော မလွှဲမရှောင်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်များ (၆)လ ထက်ပိုမို ဖြစ်ပေါ်လာခြင်း၊

(ဃ) သဘောတူစာချုပ်၏ မူလရည်မှန်းချက်များကို အကောင်အထည် ဖေါ်နိုင်စွမ်း မရှိခြင်း၊

(င) "အငှားချထားသူ" က သော်လည်းကောင်း၊ "အငှားချထားခံရသူ" က သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ကို "မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ " အခန်း(၁၁) ပုဒ်မ ၃၉ နှင့် ၄၀ တို့အရ ရုပ်စဲလိုကြောင်း စာဖြင့် (၃)လ ကြိုတင်၍ အခြားတစ်ဖက်သို့ အကြောင်းကြားလာသောအခါ "မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်" သို့ တင်ပြပြီး ကော်မရှင်၏ သဘောတူညီချက် ရလျှင် လည်းကောင်း၊

(စ) "အငှားချထားခံရသူ" သည် ဤ"အငှားစာချုပ်" ချုပ်ဆိုပြီးနောက် ၁၂(တစ်ဆယ့်နှစ်) လ ကာလအတွင်း လုပ်ငန်းကို စတင်မှု မပြုလျှင်သော်လည်းကောင်း၊

(ဆ)"အငှားချထား ခံရသူ" သည် ဤ "အငှားစာချုပ်" ပါ သဘောတူညီချက် များကို ဆောင်ရွက်ရန်သို့မဟုတ် လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်ပြီး ထိုပျက်ကွက်ခြင်းများအတွက် ခိုင်လုံသောအကြောင်းပြချက်များ မပြလျှင်သော်လည်းကောင်း၊

၂။ သို့သော်ငြားလည်း "အငှားချထားခံရသူ" သည် ၎င်း၏လုပ်ငန်းများ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်နှင့်ပြန်လည်တည်ထောင်မှုပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက်ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ ၎င်း၏အခွင့်အရေးများကို ခြွင်းချက်အဖြစ်သက်သာခွင့် ရရှိစေနိုင်သည်။ ဤအငှားစာချုပ်တွင် ပါရှိသော ပြဋ္ဌာန်း သတ်မှတ်ချက် များနှင့်အညီ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့သည် ဤသဘောတူစာချုပ်ကို ရုပ်စဲလိုပါက၊ရုပ်စဲလိုကြောင်းအကြောင်းကြားစာကို အခြားတစ်ဖက်ထံသို့ (၃)လ ကြိုတင်၍ ပေးပို့ အသိပေးရမည်။

(ခ) အကယ်၍ ရုပ်စဲခြင်း အထမြောက်ပါက "အငှားချထားသူ" သည် "အငှားစာချုပ်" တွင် ပါဝင်သော စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ငှားရမ်းသည့် မြေအပေါ် ပြန်လည်ဝင်ရောက် လက်ရှိထားရှိရန် လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိရမည်။ ထိုအခါတွင် ဤ "အငှားစာချုပ်" သည် ရုပ်ဆိုင်း၍ အဆုံးသတ်သွားရမည်။

၁၁။ ကြိုတင်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်။

ဤ "အငှားစာချုပ်" ကို ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် အကောင်အထည် ဖေါ်ခြင်းတို့သည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်းများထံမှလိုအပ်သည့်သဘောတူညီချက် ခွင့်ပြုချက်နှင့် လုပ်ဆောင်ခွင့်ပြုချက်များ ရရှိပြီးမှုအပေါ်တွင် တည်ရှိပါသည်။

၁၂။ လွှမ်းမိုးသည့်ဥပဒေ။

ဤ"စာချုပ်"သည် မြန်မာနိုင်ငံတော်ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ စည်းကမ်းဥပဒေ၊လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊အမိန့်ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အညီသာ ဖြစ်စေရမည်။ ထို့အပြင်စာချုပ်နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စအရပ်ရပ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံတရားရုံးများ၏ စီရင်ပိုင်ခွင့်ကို နာခံရမည်။

၁၃။ မလွန်ဆန်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များ။

အကယ်၍ စာချုပ်ဝင် တစ်ဦးဦးက စာချုပ်ပါ တာဝန်များ ဆောင်ရွက်ရန် သို့မဟုတ် အခြားတစ်ဦး၏ ဆောင်ရွက်မှုကို လက်ခံရန် ယာယီအားဖြင့် မစွမ်းဆောင်နိုင်သည့် အခြေအနေကို သက်ရောက်စေသော လူတို့ မလွန်ဆန်နိုင်သည့် သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များ သို့မဟုတ် မည်သည့်ဖက်ကမျှ ကြိုးစားအားထုတ် ဆောင်ရွက်မှုဖြင့် တားဆီး မရနိုင်သော ဖြစ်ရပ်များကြောင့် တစ်ဖက်ဖက်မှ စာချုပ်ပါ တာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရန်ပျက်ကွက်ပါက အဆိုပါမလွှဲမရှောင်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်များ ပေါ်ပေါက်

ကြောင်းကို ဖြစ်ပေါ်သည့် အချိန်မှ (၁၄) ရက် အတွင်း အခြားတစ်ဖက်သို့ စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။ အခြားတစ်ဖက် ကလည်း မလွန်ဆန်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ် ပေါ်ပေါက်ကြောင်း လက်ခံပါက စာချုပ်ချုပ်ဆိုသူ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်စလုံးတွင် မည်သည့် တာဝန်မျှ မရှိစေရ။ မလွန်ဆန်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များ ပေါ်ပေါက်သည့် ကာလကို စာချုပ် သက်တမ်းကာလမှထုတ်နုတ်ရန် သဘောတူကြပါသည်။ မလွန်ဆန်နိုင်သည့် ဖြစ်ရပ်ဆိုသည်မှာ သဘာဝ ဘေးဒုက္ခများ၊ ငလျှင်လှုပ်ခြင်း၊ သပိတ်မှောက်ခြင်း၊ ပိတ်ဆို့မှုများ၊သူပုန်ထခြင်းများ၊အဓိကရုဏ်းဖြစ်ခြင်း၊ အရပ်ဖက်နှောင့်ယှက်ဖျက်ဆီးခြင်း၊ ပေါက်ကွဲမှုဖြစ်ခြင်း၊ မီးလောင်ခြင်း၊ ရေကြီးခြင်း၊ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်ခြင်းနှင့် အခြားအလားတူ အကြောင်းများဖြစ်ပြီး၊ စာချုပ်ဝင်၏ထိုက်သင့်သောဂရုပြုမှု၊ ခွဲ၊ လုံ့လတို့နှင့် ထိန်းချုပ်၍မရပဲ ကျော်လွှားရန်မတတ်စွမ်းနိုင်သော ဖြစ်ရပ်များကို ဆိုလိုပါသည်။

၁၄။ အနုညာတ စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း။

အကယ်၍ ဤအငှား သဘောတူစာချုပ်ပါ အချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်ပြီး၊ အကောင်အထည်ဖေါ်ဆောင်ရွက်ရာတွင်ဖြစ်စေ၊ အဓိပ္ပါယ် လွဲမှားမှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အငြင်းပွါးမှုများ ဖြစ်ပေါ်လာပါက သဘောတူ စာချုပ်တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးထားသည့် နှစ်ဦး နှစ်ဖက်စလုံးမှ ညှိနှိုင်း ဆွေးနွေးခြင်းဖြင့် အငြင်းပွါးမှုများကို ပြေလည်ငြိမ်းအေးစေနိုင်သည်။ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်အကျေအလည် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေး၍ မရရှိပါက မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း၌ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်အတွက် ခုံသမာဓိ လူကြီးတစ်ဦးစီ ခန့်ထားပြီး ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးနိုင်ခွင့်ရှိသည်။နှစ်ဦးနှစ်ဖက်မှတင်မြှောက်ထားသောခုံသမာဓိလူကြီးများမှ အငြင်းပွါးမှုများကို၊ ပြေလည်အောင် ဖြေရှင်း ပေးနိုင်ခြင်း မရှိခဲ့ပါက အဆိုပါ ခုံသမာဓိ လူကြီးများ သဘောတူသော ဒိုင်လူကြီး၏ အဆုံး အဖြတ်ကို နှစ်ဖက်စလုံးမှ လက်ခံကြရမည်။ ၎င်းခုံသမာဓိလူကြီးများ၏ အဆုံးအဖြတ်မှာ ၁၉၄၄ ခုနှစ်၊အနုညာတ စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း၊အက်ဥပဒေ (၁၉၄၄ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄) အရဖြစ်စေ၊ ဖြစ်ရပါမည်။ ခုံသမာဓိအဖွဲ့၏ ဖြေရှင်းဆုံးဖြတ်ရန်နေရာမှာ ရန်ကုန်မြို့၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖြစ်ရပါမည်။ ခုံသမာဓိရုံး၏ ကုန်ကျစရိတ်များကို၊အမှုရှုံးသည်ဘက်မှ ကျခံပေးဆောင်ရမည်။

၁၅။ အကြောင်းကြားစာ။

ဤ စာချုပ်နှင့် ပက်သက်၍ အကြောင်းကြားစာနှင့် အခြားဆက်သွယ်မှုများအား အောက်ဖေါ်ပြပါ လိပ်စာများ အတိုင်း မြန်မာဘာသာဖြင့် ရေးသားပြီးလျှင် စာတိုက်မှ မှတ်ပုံတင် ချောစာဖြင့် ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် တဲလက်စ်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဖက်စ်ဖြင့် ဖြစ်စေ၊ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ဆက်သွယ် ပေးပို့ရမည်။ ထိုသို့ဆက်သွယ်ပေးပို့ရာတွင် သဘောတူ စာချုပ်ချုပ်ဆိုစဉ်က လိပ်စာအတိုင်း သော်လည်းကောင်း၊ တစ်ဖက်မှအကြောင်းကြားလာသည့်အခြားလိပ်စာဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ဆက်သွယ်ပေးပို့ရမည်။

လိပ်စာများမှာ –

(က)"အငှားချထားသူ" (၁)အမည် – ဦးတင်မောင်ဝင်း (၁၂/ကတတ(နိုင်)၀၂၁၆၀၇)

(၂)လိပ်စာ – အမှတ်–၃၊ မဂ္ဂင်လမ်းနှင့်မိုးကောင်းလမ်းဒေါင့် ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(၃)ဖုံးအမှတ် –

(၄)ဖက်စ်နံပါတ် –

(၅)တဲလက်နံပါတ် –

(ခ)"အငှားချထားခံရသူ" (၁)အမည် – ဦးမျိုးခင်(ခ)ဦးမျိုးဟိန်း (၇/ပမန(နိုင်)၁၀၀၅၇၇) အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

(၂)လိပ်စာ – ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် အမှတ်–၃၅၇၊ ပြည်သာယာလမ်း၊ ၁၆/၃ ရပ်ကွက်၊ သဃ်န်းကျွန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(၃)ဖုံးအမှတ် –

(၄)ဖက်စ်နံပါတ် –

(၅)တဲလက်နံပါတ် –

ယခုကဲ့သို့ စာရွက်စာတမ်းများ ပေးပို့ဆက်သွယ်သည့်အခါတွင် ပေးပို့ခြင်းကို လက်ခံရယူသည့်ဖက်မှ လက်ခံရရှိပြီး ဖြစ်ကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားစာ ရရှိပြီးမှသာလျှင် ပေးပို့ခြင်း ကိစ္စ ပြီးမြောက်ပြီး ဖြစ်သည်ဟု အတည်ပြုနိုင်သည်။ အကယ်၍ တစ်ဖက်ဖက်မှ လိပ်စာ အပြောင်းအလဲ ရှိပါက စာဖြင့် ရေးသားပြီး အကြောင်းကြားစာကို ပေးပို့ရမည်။

၁၆။ ဓါတ်သတ္တုအရင်းအမြစ်များနှင့်ရတနာများ။

ဤ "ငှားရမ်း သဘောတူကာလ" အတွင်း ငှားရမ်းမှု ပြုလုပ်ထားသော မြေနေရာတွင် မမျှော်မှန်းဘဲ၊ ငှားရမ်းမြေမှထွက်ပေါ်ရရှိလာသော ဓါတ်သတ္တုအရင်းအမြစ်များနှင့်ရတနာများသည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်နှင့်သာ သက်ဆိုင်စေရမည်ဖြစ်ပြီး "အငှားချထားသူ"သည်၊ သက်ဆိုင်ရာ မြန်မာ နိုင်ငံတော်အစိုးရ အဖွဲ့အစည်းများသို့ အကြောင်းကြား တင်ပြလွှဲပြောင်းပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၁၇။ စာချုပ်ကို ပြန်လည်ညှိနှိုင်းခြင်း။

"အငှားစာချုပ်"တွင် မဖော်ပြမိခဲ့သော အချက်အလက် သို့မဟုတ် အခြေအနေ တစ်ရပ်ပေါ်ပေါက် ပြီး၊ စာချုပ်ကို ပြင်ဆင်ရန် လိုအပ်ပါက နှစ်ဦး နှစ်ဖက်တို့ ညှိနှိုင်းကြပြီး၊ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်ကို ရယူလျက် စာချုပ်၏ အချက်အလက်နှင့် သတ်မှတ်ချက် များကို လိုအပ်ချက်အရ ပြင်ဆင် ညှိနှိုင်းကြရမည်။

၁၈။ စာချုပ်၏ တစ်စုတစ်ပေါင်းတည်း အစိတ်အပိုင်း။

ဤ "အငှားစာချုပ်" သည် ယင်း၏ နောက်ဆက်တွဲ များနှင့် မြေပုံများသည် ဤစာချုပ်၏ တစ်စုတစ်ပေါင်းတည်း အစိတ်အပိုင်းတစ်ရပ် ဖြစ်စေရမည်။

၁၉။ ပတ်ဝန်းကျင်ကို ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းခြင်း။

သစ်အချောထည်နှင့် ပရိဘောဂပစ္စည်းများ ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရန် တာဝန်ရှိသည်။ "အငှားချထားခံရသူ" သည် လေ၊ ရေ၊ မြေနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကို ထိန်းသိမ်း၍ လိုအပ်သော ဆောင်ရွက်မှုများ၊ စီမံခန့်ခွဲမှုများပြုလုပ်၍ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို အကာအကွယ်ပေးရမည်။ ၎င်းတို့၏ အစိတ်အပိုင်းပေါ်တွင် ဆောင်ရွက်မှု၊ လုပ်ဆောင်မှုများနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကြောင့် ပေါ်ပေါက်လာမည့်၊ မည်သည့်လျှော်ကြေးတောင်းဆိုမှုမျိုးကိုမဆို "အငှားချထားသူ" အပေါ်တွင် တာဝန်မရှိစေရ ။ "အငှားချထားခံရသူ" ကသာ ကျခံပေးချေရမည်။

၂၀။ အထွေထွေ

ဤသဘောတူစာချုပ်တွင် ဖော်ပြပါရှိသော အချက်အလက်များသည် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသောအချက်အလက်များနှင့် အဓိပ္ပါယ်ကွဲလွဲခြင်း၊ ရှေ့နောက်မညီမညွတ်ဖြစ်နေခြင်းများ ဖြစ်ပေါ်လာပါက ဤသဘောတူစာချုပ်တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသော အချက်အလက်များကိုသာ အတည်ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။ ဖော်ပြပါအချက်အလက်များကို သိရှိသဘောပေါက်နားလည်ပြီး ဖြစ်သည့်အလျောက် ဤစာချုပ်သည် ယခင်က အချင်းချင်း သဘောတူညီချက်များ၊ နားလည်မှုများ အားလုံးကိုလွှမ်းမိုးသည်။ စာချုပ်ဝင် နှစ်ဦး နှစ်ဖက်တို့သည် ဤစာချုပ်အထက်တွင် ဖော်ပြထားသော ရက်စွဲတွင် မိမိတို့ကိုယ်တိုင် ဖတ်ရှု နားလည်သဘောပေါက်၍ အောက်ပါ အသိသက်သေများရှေ့မှောက်၌ လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

လက်မှတ်	**လက်မှတ်**
ဦးတင်အောင်ဝင်း	ဦးမျိုးခင်(ခ)ဦးမျိုးဟိန်း
(၁၂/ကတတ(နိုင်)၀၂၁၆၀၇)	အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
	ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်
"အငှားချထားသူ"	**"အငှားချထားခံရသူ"**

<u>အသိသက်သေများ</u>

________________ ________________

________________ ________________

________________ ________________

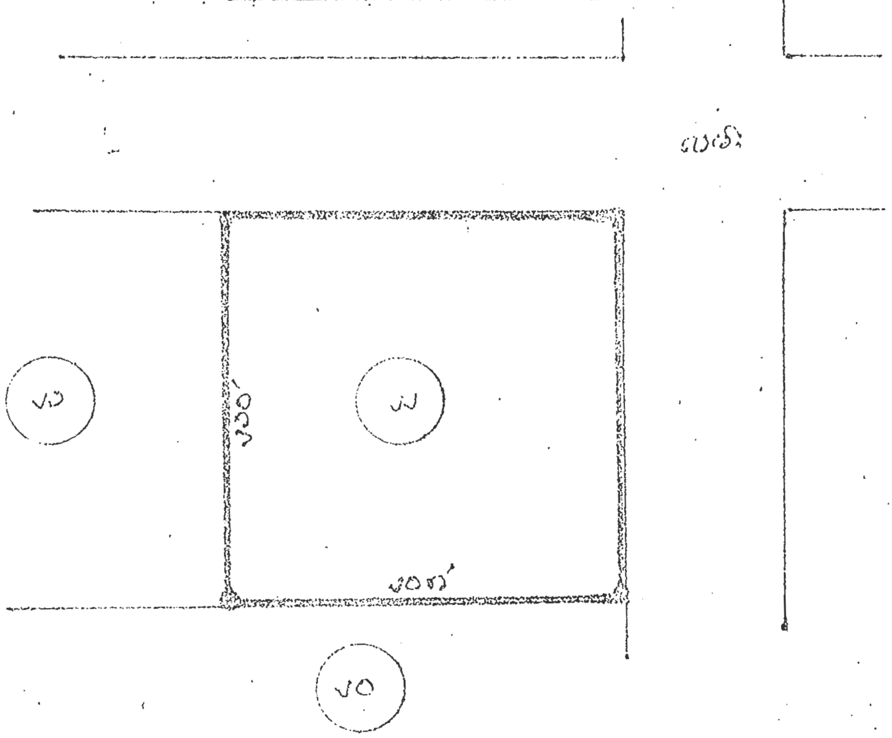
ရန်ကုန်မြို့တော်   **အိုးအိမ်ပုံစံ**

အကွက် - ၂၂

........[illegible]........မြို့နယ် လူနေရပ်ကွက်အမှတ်........[illegible]........

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်........[illegible]........မှ မြေကွက်အမှတ်........၂၂........၏မြေပုံ

၁-လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

........[illegible]........

စတုရန်းပေ........[illegible]........

ဧက........[illegible]........

မြေတိုင်း(၄)   မြေတိုင်း(၃)   မြေတိုင်း(၂)

ဦးစီးအရာရှိ
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ရန်ကုန်မြို့တော်

အိုးအိမ်ပုံစံ

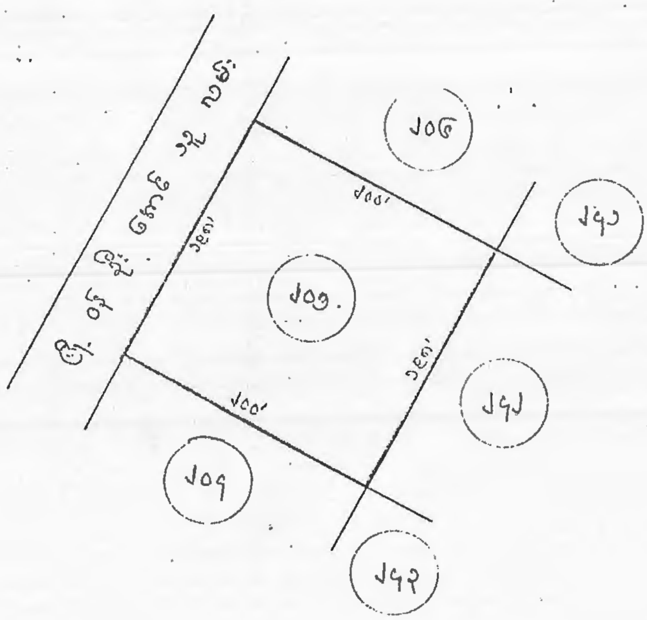
အကွက်စိတ် - ၂၂

လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ဆိုက်မှ ၉၃

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၉၃ (၂) မှ မြေကွက်အမှတ် ၂၀၅ ၏

မြေပုံ -

၁ လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

ရေိယာ

စတုရန်းပေ ၄၉၀၀

ဧက ၀.၉၄၉

ပုံကူးစာရေး

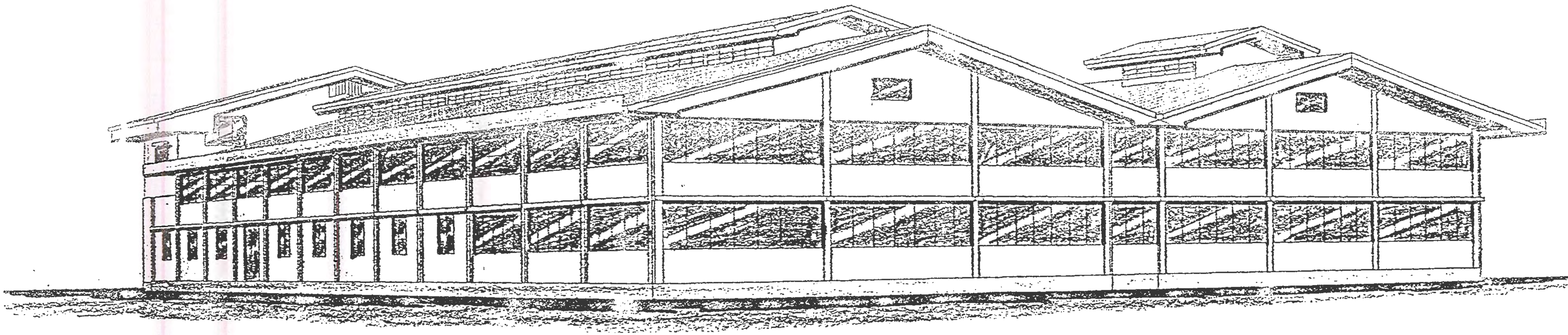
မြေတိုင်း (၁)

မြေတိုင်း (၂)

ဦးစီးအရာရှိ
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

လှိုင်သာယာ၊ စက်မှုဇုံ (၂)၊ အကွက်-၂၀၇

စက်ရုံ



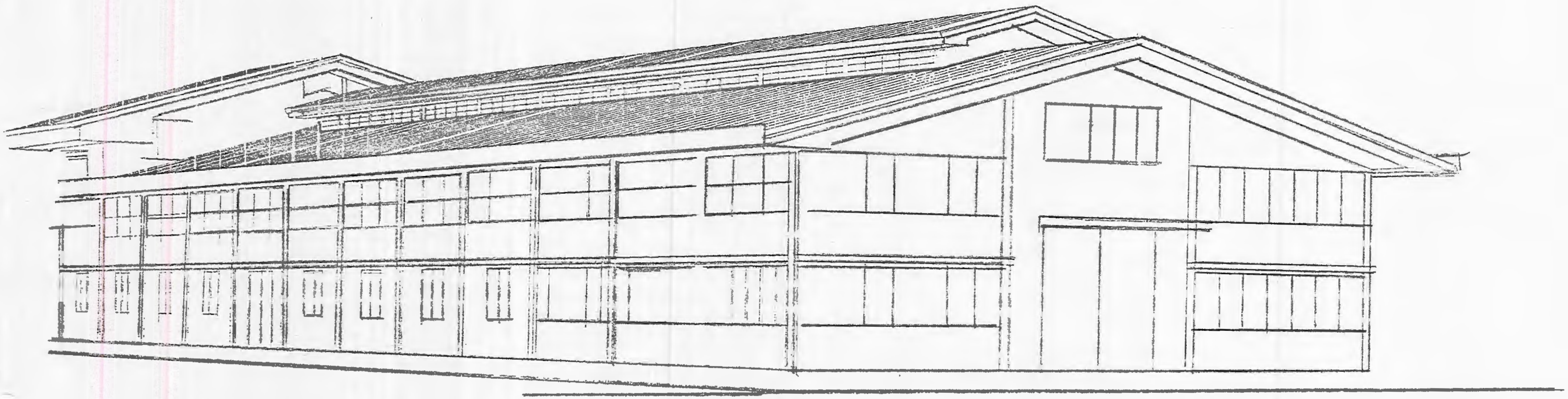
လှိုင်သာယာ၊ စက်မှုဇုံ(၂)၊ အကွက်-၂၀၅

ရုံး ခန်း



လှိုင်သာယာ၊ စက်မှုဇုံ(၄)၊ အကွက်-၂၂

စက်ရုံ



လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ

အထောက်အထားများ

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား/ပဗ(...)



အရပ်--- ၅' - ၄"

သွေးအုပ်စု--- အို

ထင်ရှားသည့် လက်ဝဲ

အမှတ်အသား--- နှာ...

[illegible]

အမည်--- ကိုမျိုးသင် (ခ) ကိုချမ်း...

ဖခင်၏အမည်--- ဦးတင်ရွှေ

မွေးသက္ကရာဇ်--- ၁၀.၈.၁၉၆၁

လူမျိုး--- ဗမာ

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ--- ဗုဒ္ဓဘာသာ

အမှတ်--- ၁၀၀၅၇၇

ရက်စွဲ--- ၉.၄.၉၆

[illegible]၏လက်မှတ်

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် [illegible] . ၀၈၁၉၀၂

လက်ဝဲ လက်မပုံစံ		
	အလုပ်အကိုင်	– ကုန်သည်
	နေရပ်လိပ်စာ	– မှော်ဘီ တောင်ဘက်...
	ထိုးမြဲလက်မှတ်	– [illegible]

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီးဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

ASIA WEALTH BANK LIMITED
အာရှဓနဘဏ်လီမိတက်
亚洲经济银行

Letter No. 44/1998-1999.

To

U Myo Khin (a) Myo Hein

357, Pyitharyar St 16/3 Qr.

Thingangyun Tsp.

Dear Sir,

"Balance Confirmation Certificate"

We confirm that the balance standing at the Credit/Debit of your Account 7125894 of Lanmadaw at the close of business on (13 JUL 1999) is (K 5100000/-) Kyats fifty one lakh only. ~~only~~

Yours faithfully,

(Manager)

တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်အလွှဲခံရသူ ဓာတ်ပုံ
ATTORNEY HOLDER PHOTO

တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်အလွှဲခံရသူ၏အကြောင်းအရာ
PARTICULARS OF ATTORNEY HOLDER

၁။ အမည် ....
NAME

၂။ မှတ်ပုံတင်အမှတ် ....
REGISTRATION NO.

၃။ အလုပ်အကိုင် ....
OCCUPATION

၄။ နေရပ်လိပ်စာ ....
ADDRESS

၅။ တယ်လီဖုန်းအမှတ် ....
TELEPHONE NO.

ဤစာအုပ်တွင် စာမျက်နှာ (၃၂) ပါဝင်ပါသည်။
THIS PASSBOOK CONSISTS OF (32) PAGES.

စာရင်းအမှတ် ... [illegible] ...
ACCOUNT NO.



ACCOUNT HOLDER PHOTO

စာရင်းပိုင်ရှင်၏ အကြောင်းအရာ
PARTICULARS OF ACCOUNT HOLDER

၁။ အမည် KHAING SU THU (O E(?))
NAME 1. U Myo Khin

၂။ မှတ်ပုံတင်အမှတ် 7/ Pa Ma Na (N) 100577
REGISTRATION NO. 2. U Tin Aung Win.

၃။ အလုပ်အကိုင် 12/ Ka Ta Ta (N) [illegible]
OCCUPATION Export & Import

၄။ နေရပ်လိပ်စာ NO. 357, Pyi Thanyar Street,
ADDRESS 16/3 QR, Thingangyun T/S,

၅။ တယ်လီဖုန်းအမှတ်
TELEPHONE NO. Yangon. (01) 263041.
(01) 566356,
572708

ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ 19.5.99.
DATE OF ISSUE

မြန်မာ့နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုဘဏ်
MYANMA FOREIGN TRADE BANK

စဉ် SR.	ရက်စွဲ DATE	အကြောင်းအရာ PARTICULARS	သွင်းငွေ DEPOSIT		ထုတ်ငွေ WITHDRAWAL		လက်ကျန်ငွေ BALANCE US.$		လက်မှတ် SIGNATURE
	8.7.99	GEB(P)0513-15 ECN(P) 17.3.99	—67,614	02					
	8.7.99	91930(D)			—86,500	—			
	"	91930(D)			—50,000	—	—100,847	68	[signature]
B(US$ one hundred thousand eight hundred forty seven/68 only.									

မြေပိုင်ဆိုင်မှု အထောက်အထားများ

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL နှစ်ဆယ်ကျပ် TWENTY KYATS

မြေငှားစာချုပ်

- 9 OCT 1997

၁၉ ၉၇ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှတ်တွဲ အမှတ် ၀၀.၁၁.၃၁/ [illegible] အရ ထုတ်ပေးသည်။ ၁၄-၁၀-၉၇

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့်ကေားရပ်တွင်မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ဂန်ကျွန်း မြို့နေ၊ ဦး မောင်သန်း ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော

ဦး တင်အောင်ဝင်း အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/ကမတ(နိုင်)၀၁၂၁၆၀၇ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ ၅၉ ခုနှစ်၊ သီတင်းကျွတ် လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၈ ရက်နေ့၊ ၁၉ ၉၇ ခုနှစ်၊

(အောက်တိုဘာ လ ၉ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကိုနှောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်–ချုပ်ဆိုသည့် ၉-၁၀-၁၉၉၇ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၂ ခုနှစ် အောက်တိုဘာ လ ၈ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၂၁၈/- ပြား (ကျပ် နှစ်ရာတစ်ဆယ့်ရှစ်) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဧပြီ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၃–တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL

- 9 OCT 1997

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့် အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်းတစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများသို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အပယ်တွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

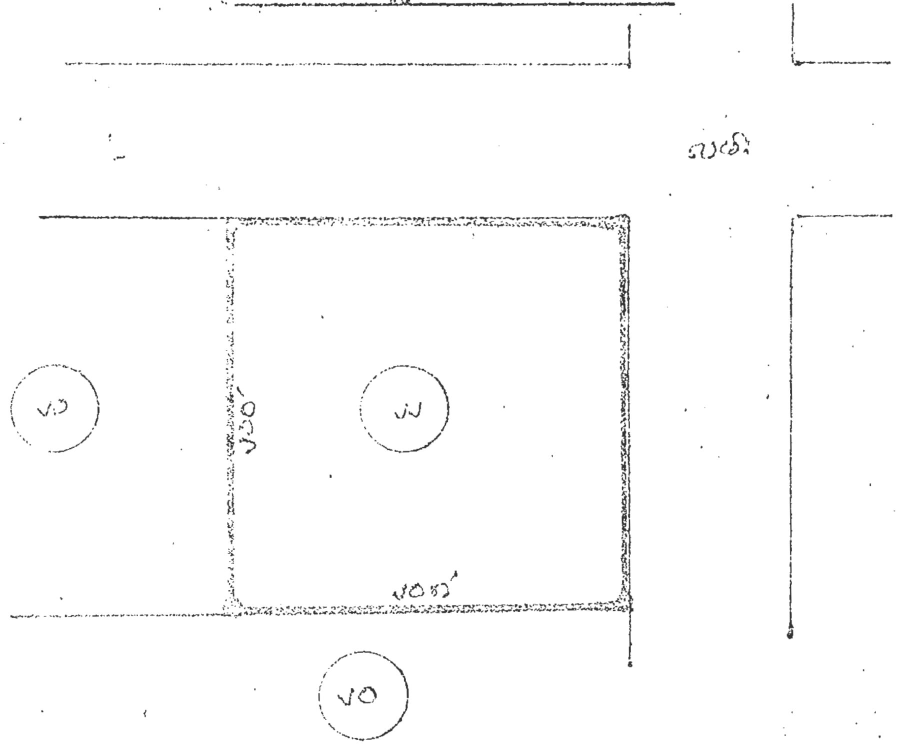
(ဂ) (၂၀၁၂)ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာ လ၊ (၈)ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှခြောက်လအတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ရန်ကုန်မြို့တော် | အိုးအိမ်ပုံစံ
အကျိတ် - ၂၂

[illegible] မြို့နယ် လူနေရပ်ကွက်အမှတ် [illegible]
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် [illegible] မှ မြေကွက်အမှတ် ၂၂ ၏ မြေပုံ

၁-လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

....ဝိုယာ | စတုရန်းပေ ၄၃၅၆၀
ဧက ၁.၀၀၃

မြေတိုင်း(၄) | မြေတိုင်း(၃) | မြေတိုင်း(၂)

ဦးစီးအရာရှိ
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မြေငှားစာချုပ်

၁၉၉၄ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် [illegible] အရ၊ ထုတ်ပေးသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

[illegible] မြို့နေ၊ ဦး [illegible] ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော

ဦး [illegible] အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် [illegible] (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်) တို့၊ ၁၃ ၅၇ ခုနှစ်၊ တပို့တွဲ လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၇ ရက်နေ့၊ ၁၉ ၉၆ ခုနှစ်၊

(ဇန်နဝါရီ လ ၂၆ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို လိုက်နာမည်ဖြစ်သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကို ထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ် မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်တွင်း (Quarries) စသည်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်းတွင် မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို ထိခိုက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင် အငှားစာချုပ်ရသူအား သင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်–ချုပ်ဆိုသည့် ၂၆. ၁. ၁၉၉၄ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အထွက်လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၁ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီ လ [illegible] ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် [illegible] ပြား [illegible]) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ တဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၃–တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ထိုနည်းအတိုင်း ပေးဆောင်ရမည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၁)ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ (၂၅)ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ရန်ကုန်မြို့တော်

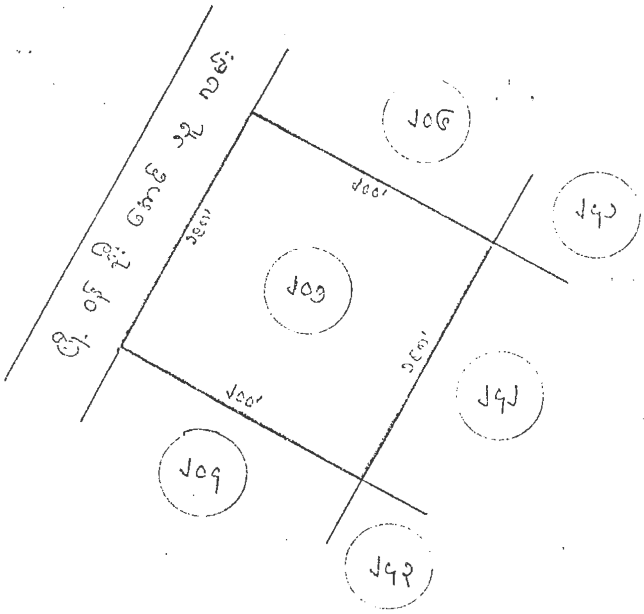
အိုးအိမ်ပုံစံ
အကျစ် – ၂၂

...လှိုင်သာယာ... မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ...စက်မှုဇုန်...

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ...ဇုန် (၂)... မှ မြေကွက်အမှတ် ...၂၀၅... ၏

မြေပုံ –

၁ လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေသကေး



ရည်ညွှန်းချက်

.... ဧရိယာ

စတုရန်းပေ ...၂၈၀၀၀...

ဧက ...၀.၆၄၃...

ပုံကူးတဲ့ရေး

မြေတိုင်း (၃)

မြေတိုင်း (၂)

ဦးစိုး[illegible]

မြေတိုင်းဌာနခွဲ

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ......၁၆၂၅...... /၁၉၉၆ –၁၉၉၇

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ခိုင်ဆုသူ အင်ဒတ်စထရီရယ် (သီ)

ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အား ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်

ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ ၂ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

(သိန်းတင်)
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်အရာရှိ
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး

စက်မှု/ကုန်[illegible]အဆောက်လုပ်ရေး
INDUSTRIAL/PR[illegible] CONSTRUCTION

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

No. 1625 **of 19**96 **- 19**97

I hereby certify that KHAING SU THU INDUSTRIAL COMPANY LIMITED *is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.*

Given under my hand at Yangon this SECOND *day of* JANUARY *one thousand nine hundred and* NINETY SEVEN

စက်ရုံအလုပ်ရုံတည်ဆောက်ရန် [illegible]
[illegible] (သို့မဟုတ်)
[illegible]
[illegible]။

([illegible])
Registrar of Joint Stock Companies
Companies Registration Office

ခိုင်ဆုသူ အင်ဒတ်စထရီရယ်(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်

KHAING SU THU INDUSTRIAL COMPANY LIMITED

KST

No.357, Pyitharyar Street,
16/3 Quarter, Thingangyun Township,
Yangon., Myanmar.
☎ (01) 572708, (09) 26961

Block No.205, Zone 2,
Hlaing Thayar Industrial Zone,
Yangon, Myanmar.
☎ (01) 681935

ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း

ကျင်းပသည့်နေ့ ။ ။ ၉-၇-၉၉
ကျင်းပသည့်အချိန် ။ ။ နံနက် (၁၁:၀၀) နာရီ
ကျင်းပသည့်နေရာ ။ ။ ကုမ္ပဏီရုံး အစည်းအဝေးခန်းမ၊

အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူများ

၁။ ဦးမျိုးခင် (ခ) ဦးမျိုးဟိန်း - အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
၂။ ဦးတင်အောင်ဝင်း - ဒါရိုက်တာ
၃။ ဒေါ်နွယ်နီမိုး - ဒါရိုက်တာ
၄။ ဒေါ်သူဇာမင်း - ဒါရိုက်တာ

အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်

၁။ ကုမ္ပဏီ၏ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာဖြစ်သော ဦးမျိုးခင်(ခ) ဦးမျိုးဟိန်းက သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းရပ်များနှင့်ပတ်သက်၍ ဆွေးနွေးပြောကြားပါသည်။ သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်းတည်ထောင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ တင်ပြမည်ဖြစ်ရာ "ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်" အမည်ဖြင့် သီးခြားလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားပြီး မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ တင်ပြရန် ဆွေးနွေး၍ အောက်ပါအတိုင်း သဘောတူဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

(က) "ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်" အား "ခိုင်ဆုသူကုမ္ပဏီလီမိတက်"၏ လက်အောက်ခံကုမ္ပဏီတစ်ခုအဖြစ် ထားရှိရန်နှင့် ယင်းကုမ္ပဏီအမည်ဖြင့်ပင် လှိုင်သာယာစက်မှုဇုံတွင် သစ်အချောထည်နှင့် ပရိဘောဂစက်မှုလုပ်ငန်း တည်ထောင်ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ တင်ပြရန်၊

(ခ) "ခိုင်ဆုသူစက်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက်" တွင် "ခိုင်ဆုသူကုမ္ပဏီလီမိတက်" မှ အစုရှယ်ယာဝင်များနှင့် ဒါရိုက်တာများ ဆက်လက်ပါဝင်ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) ခိုင်ဆုသူ စက်မှုကုမ္ပဏီ လီမိတက် ၏ မ,တည်ရင်းနှီးငွေများကို "ခိုင်ဆုသူကုမ္ပဏီလီမိတက်" မှပင် တာဝန် ယူဆောင်ရွက်ရန်၊

အထက်ပါအတိုင်းဆွေးနွေးဆုံးဖြတ်ကြပြီးအစည်းအဝေးကို မွန်းလွဲပိုင်းတွင်ရုတ်သိမ်းလိုက် ပါသည်။

မှတ်တမ်းတင်သူ

ဦးမျိုးခင် (ခ) ဦးမျိုးဟိန်း
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
ခိုင်ဆုသူကုမ္ပဏီလီမိတက်

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : KHAING SU THU INDUSTRIAL CO,LTD

Presented by : U Myo Khin (MD)

	The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1.	U Myo Khin	Myanmar 7/ Pa Ma Na (Nsing)100577	No.34/36,ShweboonthaStreet, Pabedan Township,Yangon.	Merchant	Appointed as Managing Director w.e.f 1.6.98
2.	U Tin Aung Win	Myanmar 12/ Ka Ta Ta (Naing)021607	No.3,Corner of Maggin Street, & Moe Kaung Street,Yankin Township,Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 1.6.98
3.	Daw Nwe Ni Moe	Myanmar 14/ Ma Tha Na (Naing)042727	No.3,Corner of Maggin Street, & Moe Kaung Street,Yankin Township,Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 1.6.98
4.	U Lin Tong Hua	Myanmar H/RGN - 034370	No.14,13th Street , Lanmadaw Township, Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 1.6.98
5.	Daw Thu Zar Minn	Myanmar 12/ Tha Ga Ka (Naing)023563	No.34/36,Shweboontha Street,Pabedan Township,Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 1.6.98

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes"by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned"or as the case may be giving the date of change against the entry.

Dated this ... ...1.6.98.. ...

Signature ... ...

Designation ... ... U Myo Khin

Director

Khaing Su Thu [illegible] Co, Ltd